

# Deutsche Rundschau

früher Ostdeutsche Rundschau

in Polen

Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 1150 M., monatlich 385 M. In den übrigen Provinzen mit Bestellgeld vierteljährlich 1250 M., monatlich 385 M. Bei Postbezug vierteljährlich 1155 M., monatlich 385 M. In Deutschland unter Streifenband monatlich 30 M. deutsch. — Einzelnummer 25 M. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Aussperrung hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Für Polen und Kommerellen die 34 mm breite Kolonelle 40 M., die 30 mm breite Kellameile 150 M. Für das übrige Polen 50 bzw. 200 M. Ausland und Freistadt Danzig 4 bzw. 15 deutsche M. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50 %, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich. — Offerten u. Auskunftsgebühr 50 M. Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Polisch-Ronto Stettin 1847.

Nr. 146.

Bromberg, Dienstag den 25. Juli 1922.

46. Jahrg.

## Dem Bund der Deutschen Polens zum Gruß.

Am 24. Juli 1922 ist ein Jahr verflossen, seit der B. D. D. P. in Lodz gegründet wurde. Das Deutschtum in Kongresspolen lag gänzlich darnieder, bedrängt von außen, geschwächt von vielen Deutschen Abstammung, die wankelmütig wurden und schon bereit waren, die den deutschen Bürgern in dieser Republik verbrieften Rechte für ein Einsengericht zu verkaufen. — Die im gesetzgebenden Sejm, in so manchem Amte und im öffentlichen Leben wütenden Polonisatoren, die jeden, der es nur wagte, sich laut zu seinem deutschen Volkstum zu bekennen, einen Polen- und Staatsfeind nannten, ihn „nach Berlin“ schickten, oder ihm auf andere Weise das Leben fast unträglich machten, hatten bereits beträchtliche Arbeit getan.

All dies aber war nicht imstande — so darf die „Lodz'er Freie Presse“ im Namen ihrer Leser bekennen — den Stolz und die Liebe zu seinem Volkstum in der Brust des wahrhaft bewußten Deutschen zum Erlöschen zu bringen. Und solche Männer und Frauen waren es, die, dem Vorbilde unserer Stammesbrüder in Vemberg, Bromberg, Posen, Graudenz, Dirschau und Thorn folgend, vor nunmehr 12 Monaten unseren „Bund der Deutschen Polens“ für das ehemalige russische Teilgebiet gründeten. Er war und bleibt eine dem polnischen Staate gegenüber loyal gedachte, vollständig gefühlvolle und durch das natürliche politische Bedürfnis ganz gerechtfertigte Institution. — Es ist genau eine solche Organisation, wie sie die polnischen Bürger zahlreich in deutschen Gauen (27 in Deutschland, zwei in Danzig, eine in Österreich usw.) schon längst besitzen. Weder in den Eaktionen noch in der ganzen Tätigkeit des Bundes konnten wir die eifrigsten Charvinisten eine Spur von „Maulwurfsarbeit“, geschweige denn von „Staatsfeindlichkeit“ entdecken, wieviel sie sich auch Mühe gaben.

Und doch! — Ein volles Jahr bereits ruht das Gesicht der Gründer (R. Wolf, Dr. v. Behrens, F. Spidemann, Berndt, W. Martin, R. Weigelt, Dr. W. Fischer, W. Hoffmann, Berndt, R. Städt u. a.) in den behördlichen Stellen, und die Legalisierung des Bundes erfolgt nicht, wofür jeweils allenthalben oder überhaupt keine Gründe geltend gemacht werden. Ja, mehr als das: es fanden sich Starosten, welche die Gründung von Ortsgruppen gewaltsam verhinderten; im Kreise Sulewa wurden unsere deutschen Brüder dafür sogar gerichtlich bestraft.

Der Bund der Deutschen Polens ist noch immer nicht betätigt. Die Regierung Ponikowskis konnte es nicht über ihr patriotisches Gewissen bringen, formell eine Organisation als legal anzuerkennen, welche die deutsche Minderheit im Polenlande vor der Polonisierung schützen will. — Als höchstes Wohl für den Staat betrachten solche kurzfristigen Herren, die nichts aus der Trübsalgeschichte des alten Polens und aus der Geschichte der Bedrückungen lernen wollen, eine planmäßige Polonisierung aller Minderheiten... Diese Verblendeten!

Wir polnischen Staatsbürger deutscher Nationalität, die wir in jenen Westmarken der Republik zu Hause sind, die durch den bedauerlichen Fortgang der deutschen Hunderttausende in Wahrheit außerordentlich bedroht sind, wir senden unseren Volksgenossen in Kongresspolen heute unseren herzlichsten Gruß.

Ein einjähriges Stiftungsfest ist weniger zur Betrachtung vergangener trüber Dinge, als zum Vorwärtsschauen in die gleichfalls dunkle Zukunft geeignet. Wir schließen uns deshalb zusammen, damit uns diese Zukunft stark und wachsam findet. Der Tag hat unsere Gedanken nüchtern gemacht, die Nacht, die ein unerforschliches Schicksal über uns verhängt, nimmt unserer Festfreude etwas von jener jubelnden Ursprünglichkeit, die unsere Vereinsfeste verleben. Aber unser Wille zur äußeren Selbstbehauptung, zur Überwindung auch der letzten hier und da noch aufblühenden Parteigegensätze wächst mit den Schwierigkeiten, die uns begegnen.

Die ersten Deutschen des Westens, die auch nach Jahrzehnten des Vergessens wieder in Kongresspolen aufsuchten, haben die Besten ihrer Generation im Kampf für Polens Unabhängigkeit in ihrer Heimat, die zugleich polnische Erde ist, zurücklassen müssen. Die Polen, die später an ihren verwiterten Grabbügeln herbeikommen, werden sich der Väter, und jetzigen Machthaber schämen, die bisher — entgegen den klaren Bestimmungen der polnischen Konstitution und eines internationalen Vertrages — die Legalisierung des Bundes der Deutschen Polens nicht herbeiführen wollten.

Diese Gräber sind endlich die stummen Zeugen unserer Lebensgemeinschaft und — als wertvollstes Unterpfand, das wir euch zu geben vermöchten, eine ständige Erinnerung an die Gemeinsamkeit unserer Lebenskämpfe.

### Contra spem speramus!

das ist: wenn jede Hoffnung vergeblich erscheint, so rufen wir trotzdem unser trübendes „dennoch!“ in die Reihen unserer verblendeten Widerfächer und geben die Hoffnung nicht auf.

## Wieder auf dem toten Punkt.

Am Sonnabend waren 50 Tage darüber vergangen, als der Staatschef die Demission des Kabinetts Ponikowski entgegennahm und sie auch, ohne den Sejm um Rat zu fragen, von dem ihm verfassungsmäßig zustehenden Recht Gebrauch machend, umgehend genehmigte. Ein eigenartiges Jubiläum, das die Warschauer Regierungskrise infolge der Altersschwäche des Sejm erleben ließ!

Fast schien es am Freitag, daß die Sorge um das Staatswohl die Oberhand gewinnen würde über den unverföhnlichen Geist in den Parteien, von denen die Liquidierung der Krise abhängt. Es schien, als ob die Initiative der Linken zur Beendigung dieses Kampfes zwischen zwei Sejmhälften, der den Sejm zu sprengen und einen Sturm im Innern mit unberechenbaren Folgen zu entfesseln droht, die Krise zu einem guten Ende bringen würde. Die Presse der äußersten Rechten nahm jedoch diesen Vorschlag mit Anspielungen und Schmähungen auf, aus denen gleichzeitig versteckte Drohungen gegen die Führer der Mittelparteien herauszulesen waren, sofern sie es wagen sollten, die Hand zur Versöhnung und zur Mitarbeit an der Bildung irgendeiner Regierung von politischem Gleichgewicht zu reichen. Und diese Drohungen scheinen, wie aus den heute aus Warschau vorliegenden Meldungen hervorgeht, ihre Wirkung nicht ganz verfehlt zu haben.

Bei den Verhandlungen zwischen den Vertretern der Linksparteien und denen der gemäßigteren Klubs der Rechten (Nationale Volkspartei, Verfassungs- und Bürgerklub) wurde diesen der Vorschlag gemacht, eine Grundlage für eine parlamentarische Regierung zu schaffen, allerdings in dem Sinne, daß jede der Parteien der neu zu bildenden Mehrheit je einen Vertrauensmann in die Regierung entsendet. Die übrigen Regierungsmitglieder sollen nachher sein. Skulski gab im Namen seiner Partei (Nationaler Volksverband) die Erklärung ab, daß die Linke eine Verständigung mit der ganzen Rechten mehrheitlich, die sich für Korfanty erklärt hatte, suchen müßte, nicht aber mit den einzelnen Klubs, die der Mehrheit angehören. Die übrigen gemäßigteren Klubs haben zwar eine Antwort noch nicht erteilt, doch sieht die Linkspresse in Skulskis Erklärung eine Absage an die Linksparteien und einen Abbruch der Verhandlungen, da von einem Diskutieren von Block zu Block nicht die Rede sein könne. Die Führer der einzelnen Parteien sind, wie polnische Blätter melden, am Sonnabend in die Provinz gereist, wo Manifestationsversammlungen für und wider Korfanty arrangiert wurden. Die Bemühungen, endlich aus diesem Wirrwirr herauszukommen, scheinen also wieder auf dem toten Punkt angelangt zu sein.

Einer Meldung des „Przegląd Wiczojny“ zufolge bereitet die äußerste Rechte (National- und Christliche Demokratie, sowie die Dubanowiczgruppe) für die Diensttagssitzung des Sejm einen Antrag vor, nach dem der Staatschef ersucht werden soll, die Ernennung des Kabinetts Korfanty zu unterzeichnen. Ein derartiger Antrag wäre gleichbedeutend mit dem Ersuchen an den Staatschef, sein Amt niederzulegen. Es erscheint jedoch sehr zweifelhaft, daß sich für diesen Antrag eine Mehrheit finden wird, um so mehr, als der Verfassungsklub gegen ihn stimmen wird und es ferner fraglich ist, ob den Anhängern Skulskis und Rosskows die Zugehörigkeit zur Nationaldemokratie wertvoller ist, als das von der Linken angestrebte Ziel: die schnelle Beilegung der Krise.

Eine uns heute von unserer Warschauer Redaktion zugegangene Drahtmeldung bestätigt, daß die in den letzten Tagen von den Linksparteien angeführten Vermittlungsversuche zur Beilegung der Krise gescheitert sind. In einer Unterredung mit dem Abg. Moraczewski erklärte zunächst Skulski, daß er nicht mit der gesamten Linken, sondern nur mit der Polnischen Volkspartei und mit der Wyzwolenie-Gruppe unterhandeln möchte, und zwar unter der Bedingung, daß von dem kommenden Block die P. P. S., die Stapsinski-Gruppe sowie die Gruppe der nationalen Minderheiten ausgeschlossen sein sollten. Als dieser Vorschlag selbstverständlich abgelehnt wurde, gab Skulski in einer Unterredung mit Witos deutlich zu verstehen, daß die Verhandlungen, die der Initiative des gesamten linken Blocks ihr Zustandekommen verdanken, auch mit dem ganzen Block der Rechtsparteien geführt werden müßten. Denselben Standpunkt nahmen auch der Verfassungs- und der Bürgerklub ein. Daraufhin wurden die weiteren Verhandlungen abgebrochen und der Linksbloc einigte sich nun dahin, daß Pilsudski wieder die Initiative zur Kabinettsbildung ergreifen müsse. Dieser aber wartet offenbar ab, ob nicht doch vorher Korfanty offiziell den ihm vom Hauptausschuß erteilten Auftrag zur Kabinettsbildung niederlegt. Und da alle Anzeichen gerade nicht dafür sprechen, so ist man wirklich auf dem toten Punkt angelangt. Denn die Rechtsparteien halten das Kabinett Korfanty durch den Mehrheitsbeschluß des Sejm für rechtskräftig gebildet trotz der fehlenden Ernennung und warten ab, ob Pilsudski vielleicht doch noch Korfanty ernannt oder sein Amt niederlegt. In diesem Falle würde dann der Sejmarschall als Stellvertreter des Staatschefs das Kabinett Korfanty ernennen. Eine Klärung ist vielleicht in der Dienstagssitzung des Sejm möglich, da in dieser die Rechtsparteien einen Antrag auf Erteilung eines Vertrauensvotums für Korfanty und eines Misstrauensvotums für Pilsudski einbringen wollen. Doch da die Linke bei dieser Abstimmung die zugesicherte Unterstützung des Bürgerlichen Klubs und des Klubs für Ver-

## Danziger Börse am 24. Juli.

(Vorbörslicher Stand um 10 Uhr vorm.)

Poln. Mark 8,30

Dollar 500

Ämtliche Devisenkurse des Vortages siehe Handels-Rundschau

fassungsarbeit besteht, ist anzunehmen, daß sich im Sejm wiederum ein anderes Kräfteverhältnis ausdruck veranschlagt.

Inzwischen wird weiter die Straße mobil gemacht. In Warschau veranstalteten gestern die Rechtsparteien große Versammlungen und Demonstrationsumzüge, die unter gewaltiger Beteiligung in sehr erregter Stimmung verliefen.

## Die Regierungsbildung und das Recht des Staatschefs.

Die Linkspresse tritt der Behauptung der Rechtsparteien, als ob der Staatschef durch die Nichtbestätigung des Kabinetts Korfanty eines „Verfassungsbruchs“ schuldig gemacht hätte, entgegen und nimmt zu dieser Frage folgenden Standpunkt ein:

1. In Polen gilt gegenwärtig in der Gesetzgebung nur eine Bestimmung über die Kabinettsbildung: „Der Staatschef beruft die Regierung in ihrer ganzen Zusammensetzung im Einvernehmen mit dem Sejm.“ — Das bedeutet, daß kein anderer eine Regierung berufen und über diese Berufung entscheiden kann, als der Staatschef allein. Das heißt auch, daß vor der Entscheidung und der Berufung der Staatschef die Pflicht hat, eine Verständigung mit dem Sejm herbeizuführen.

2. Auf welche Weise diese Verständigung herbeizuführen werden soll, darüber ist im Gesetz nichts gesagt. Dies würde also bedeuten, daß die Form dieser Verständigung dem Staatschef überlassen bleibt. Der jetzige Staatschef hat es jedoch dem Sejm überlassen, die Form für eine solche Verständigung festzusetzen. Der Usus beruhte in der Praxis drei Jahre lang darauf, daß der Sejmarschall den Ältestenausschuß berief, welcher die Kandidaten besprach und zu berechnen versuchte, welche Kandidaten im Sejm eine Mehrheit erhalten könnten. Der Marschall teilte hierauf das Ergebnis dieser Konferenz dem Staatschef mit, der nun den Kandidaten mit der Kabinettsbildung beauftragte unter gleichzeitiger Betonung, daß er diese Entscheidung im Einvernehmen mit dem Sejm getroffen habe. Tatsächlich hatte der Staatschef immer das Recht, die Berufung eines durch den Ältestenausschuß vorgeschlagenen Kandidaten abzulehnen und einen anderen Kandidaten vorzuschlagen oder aber den Ausschuss zu ersuchen, andere Persönlichkeiten in Vorschlag zu bringen, die dem Staatschef genehmer sind. Der Staatschef hat von diesem Rechte bisher nicht Gebrauch gemacht, da ihm immer Kandidaturen vorgeschlagen wurden, deren Bestätigung er mit seinem Gewissen, entsprechend den dem Staate gegenüber übernommenen Pflichten, verantworten konnte.

3. Als das Kabinett Ponikowski seine Demission gab, stellte der Sejmarschall das Recht der Regierung in Frage, die Demission ohne Einvernehmen mit dem Sejm dem Staatschef direkt zu überreichen. Dieser Standpunkt hatte keine Grundlage in gesetzlichen Bestimmungen und hielt keine Kritik aus. Der Staatschef hat, nachdem er die Demission angenommen hatte, den Sejm um genaue Feststellung seiner Kompetenz, um derartige Zweifel zu vermeiden, die die Einmischung des Sejmarschalls in die Frage der Demission des Kabinetts Ponikowski hervorgerufen hatte. Nach zwei Wochen langen Beratungen beschloß nun der Sejm die bekannte Resolution, auf Grund deren die Hauptausschüsse gebildet wurde, die sich mit den sich aus der Regierungskrise ergebenden Fragen beschäftigen soll. Diese Resolution gab dem Wunsch Ausdruck, daß das Einvernehmen mit dem Sejm auf diese Weise durchgeführt werden solle, daß die Initiative zur Bestimmung des Kandidaten in erster Linie dem Staatschef zufomme und im Falle der Staatschef die eine Kandidatur ablehnt bzw. keine Kandidatur in Vorschlag bringt, die Hauptausschüsse in den Kandidaten bestimmt. Bestimmen, das bedeutet nichts anderes als vorschlagen. Was soll also geschehen, wenn der Staatschef, nachdem ihm die Hauptausschüsse einen Kandidaten präsentiert hat, schweigt? Der Staatschef hat unweigerlich das Recht, eine ihm durch die Hauptausschüsse vorgeschlagene Kandidatur abzulehnen, das unterliegt keinem Zweifel. Dieses Recht ergibt sich aus dem Vorlaute der Kleinen Konstitution, die ausschließlich dem Staatschef die Berufung der Regierung zugeht.

## Polen und Deutschland.

Die Vorbesprechungen zu den deutsch-polnischen Verhandlungen, die kürzlich in Warschau ihren Abschluß fanden, fielen leider in eine Zeit, da beide Staaten keine stabile Regierung hatten. Vieles diese Besprechungen auch auf beiden Seiten den Wunsch erkennen, in erträgliche und geregelte nachbarliche Verhältnisse zu gelangen, so ist doch aus dem angeführten Grunde die Befürchtung nicht ganz von der Hand zu weisen, ob die gegenseitigen unerträglichen Gefühle und Stimmungen vielleicht nicht doch die Oberhand gewinnen werden über die realen Interessen beider Länder. Und das könnte beiden Teilen zum Schaden gereichen, da nach vielerlei Anzeichen gerade jetzt der Augenblick gekommen zu sein scheint, da Polen wie auch Deutschland die Gemeinsamkeit ihrer wirtschaftlichen und politischen Interessen anzuerkennen beginnen.



Interessante Bemerkungen zu diesem Thema macht der „Tydzien Polski“ in Verbindung mit den neuen Gesichtspunkten, die sich nach der Haager Konferenz in der internationalen Politik herausgebildet haben. Das Blatt schreibt u. a.: Zwei Fragen treten in der europäischen Politik der Nachkriegszeit in den Vordergrund: die deutsche und die polnische, wobei beide Fragen in der letzten Zeit in neue Bahnen gelenkt werden. Im Haag wurde die Brücke zwischen dem englischen und dem französischen Standpunkt in der Frage der Sowjets abgebrochen, und zwar in dem Sinne, daß beide Staaten, England und Frankreich, die Unmöglichkeit anerkennen, Rußland während der bolschewistischen Regierung wirtschaftlich wieder aufzubauen. Wenn also Europa die sowjetischen Regierungen aus Rußland nicht entfernen will oder kann, so darf man von dem Wiederaufbau dieses Landes nicht weiter diskutieren, sondern man muß eine abwartende Stellung einnehmen, d. h. warten, bis der Bolschewismus von selbst zerfällt. Nach der Haager Konferenz, die, wie vorausgesehen war, ein vollkommenes Fiasko erlitten hat, wird also voraussichtlich die Frage des Wiederaufbaues Rußlands einseitigen von der Tagesordnung der internationalen Politik abgesetzt werden, und Europa wird sich inzwischen der deutschen Frage zuwenden. Es ist klar, daß die Frage des Wiederaufbaues Europas nicht einen Schritt vorwärts kommt, wenn nicht zuvor die Frage der Wiederherstellung der vernichteten französischen Departements sowie die Entschädigungsfrage in einem günstigen Sinne gelöst wird. Ist also Deutschland nicht in der Lage, Frankreich zu entschädigen, so müßten die Staaten helfend eingreifen, die durch den Krieg am meisten gewonnen haben, d. h. Amerika und England.

Mit dieser Art der Lösung dieser wichtigen Frage beschäftigen sich gegenwärtig die Gedanken der europäischen Diplomatie. Deutschland ist, nach dem Friedensvertrage, gezwungen, die zerstörten Gebiete Frankreichs wiederherzustellen; damit es aber dieser Verpflichtung nachkommen kann, muß ihm geholfen werden. Frankreich tritt gegenwärtig in seinem eigenen Interesse dafür ein, daß Deutschland von den Vereinigten Staaten eine Anleihe erhält, und dieser Plan findet auch Unterstützung in England. Der Plan der Kreditgewährung an Deutschland wird gerade jetzt angefaßt, der finanziellen und politischen Krise in der Deutschen Republik auf, denn im Interesse Frankreichs und des Weltfriedens liegt die Erhaltung der republikanischen Regierungen in Deutschland.

Sollte sich die Frage der Entschädigung in der angegebenen Richtung bewegen, so würde diese Art der Lösung von überaus großer Tragweite sein. In erster Linie würde der deutsch-französische Antagonismus gemildert werden, zumal für eine deutsch-französische Verständigung in beiden Ländern immer mehr Stimmen das Wort ergreifen. Wird der erste Schritt auf dem Wege der Verständigung getan, so wird Deutschland seinen Standpunkt der rücksichtslosen Opposition gegenüber dem Versailler Vertrage aufgeben, was die Schwächung der auf gemeinsamer Bekämpfung dieses Vertrages basierenden deutsch-russischen Freundschaft zur Folge haben würde. Es unterliegt auch keinem Zweifel, daß eine der Bedingungen für die Krediterteilung an Deutschland die sein wird, den in Rapallo abgeschlossenen deutsch-sowjetischen Vertrag für nichtig zu erklären. Erst dann wird wahrscheinlich auf der Tagesordnung der Weltpolitik wieder die Frage des Wiederaufbaues Rußlands erscheinen, man wird sich dann wieder mit der Frage beschäftigen, wie auf den Trümmern des früheren russischen Reiches ein normales Leben entstehen kann, allerdings jetzt schon unter anderen Bedingungen.

Soweit der „Tydzien Polski“. Es ist schwer zu sagen, ob eine deutsch-französische Annäherung so weit führen wird, daß der Vertrag von Rapallo aufgehoben und eine gemeinsame Intervention in Rußland zugunsten eines antikomunistischen Aufbaues unternommen werden könnte. In jedem Falle verlohnt es sich, festzustellen, daß der Glaube an den guten Willen des deutschen Volkes in Frankreich immer mehr Anhänger findet. Wichtiger jedoch ist eine andere im „Tydzien“ angeschnittene Frage. Die Anlage eines neuen Kurzes in Frankreich gegenüber Deutschland sollte auch für Polen von elementarem Interesse sein. Es drängt sich hierbei die Frage auf, ob in dieser internationalen Friedensaktion Polen als ein Faktor des Fortschritts und des Pazifismus oder als ein Faktor der Reaktion und des Militarismus angesehen wird. Leider wird — und das stellt auch der Warschauer „Kurier“ fest — unser Verhältnis zu Deutschland von der alten Antipathie und von den Richtlinien der chauvinistischen und kriegerischen französischen Presse diktiert. Und doch würde die rücksichtslose feindliche Gesinnung gegenüber Deutschland für Polen nur einen noch engeren Zusammenschluß der deutsch-sowjetischen Bande bedeuten und damit würde sich Polen eventuell der Gefahr eines Kampfes auf zwei Fronten aussetzen. Würde eine derartige Lage für Polen genehm sein bei einem deutsch-französischen Antagonismus, so würde sie aber direkt drohend, sollte es zwischen Deutschland und Frankreich zu einer Verständigung kommen.

Die polnisch-deutschen Verhandlungen sind daher sehr an der Zeit. Die Vorbesprechungen bewegten sich allerdings nur um die Regelung der wirtschaftlichen Verhältnisse, aber bekanntlich ist die Volkswirtschaft zu allen Zeiten, und jetzt ganz besonders, in der Staatspolitik die Hauptrolle. Der deutsche Gesandte Dr. Ulrich Kausch hat denn auch in einer Unterredung, die er einem Vertreter des „Kurier Polski“ gewährte, auf die beiderseitigen Vorteile, die sich aus gegenseitigen Wirtschaftsverhältnissen ergeben würden, in diesem Sinne hingewiesen.

Der Rattowitzer „Volkswille“ weist in diesem Zusammenhang auf die überaus dornigen Probleme hin, die mit den politischen Gesichtspunkten zusammenhängen: die Liquidie-

tung deutschen Eigentums, die Ansiedlerfrage, Amnestie für fabrikmäßig Deutsche und der Minoritäten. Dann werden hier wohl die entgegengesetzten Auffassungen der verhandelnden Teile aufeinander prallen. Deutschland weist darauf hin, daß die deutsche Bevölkerung von 1100 000 Seelen in Polen sich im Laufe von zwei Jahren um 550 000 verringert hat, was nur auf einen Druck seitens der polnischen Behörden zurückgeführt werden kann. Eine solche Politik verurteilt Deutschland nicht ohne weiteres durch wirtschaftliche Begünstigungen zu quittieren. Polen sieht andererseits auf dem Standpunkt, daß man ihm nicht zumuten könne, nach der Erringung der Unabhängigkeit die Folgen der deutschen Kolonisierungspolitik noch lange zu tragen. Ferner wird polnische Seite bekanntlich behauptet, daß der Minderheitenschutz bereits im Versailler Vertrag geregelt sei und daß Polen keinen Grund habe, weitere Eingriffe in seine Souveränitätsrechte sich gefallen zu lassen.

Deutschland kann dieser Ansicht nur zum Teil beipflichten. Es ist zwar richtig, daß im Versailler Vertrag die Rechte der deutschen Minderheiten in Polen festgelegt wurden, aber man konnte bisher nicht behaupten, daß die polnische Regierung den Rechtsschutz in lokaler Weise vernachlässigt hat. Auch der polnischen Regierung werden die Beschwerden bekannt sein, mit denen sich die Vertreter des deutschen Eigentums in Polen an den Völkerrund gewendet haben und sie wird kaum ableugnen können, daß das in den Deutschschriften angehäufte Beweismaterial den Tatsachen entspricht. Nichts wäre verfehlter, als der deutschen Regierung einen Eingriff in die polnischen Souveränitätsrechte vorzumerken, wenn sie eine Umstellung des deutsch-feindlichen Kurzes verlangt. Denn darüber muß sich auch die polnische Regierung im klaren sein, daß sie freundschaftliche Beziehungen zu Deutschland nur haben kann, wenn sie eine deutschfreundliche Politik im Innern des Landes betreibt. Das eine ohne das andere ist eine geschichtliche Unmöglichkeit.

Gerade im Hinblick auf die Geschichte wäre es undenkbar von Polen, Gefälligkeit gegen die Einwohner deutscher Nationalität zu üben. Polen ist nicht durch den Einfluß der westeuropäischen Kultur groß geworden. Deutsche Siedler sind es gewesen, die das Land in aller Freundschaft erschließen halfen. Die Spuren der deutschen Gesetgebung und Rechtsprechung finden sich auch heute noch in manchen Gebieten Kongresspolens, und es hat Zeiten gegeben, in denen man die Deutschen ins Land rief, weil man wußte, daß sie ein aufbauendes und kein zerstörendes Moment in der Geschichte Polens sind. Polen steht heute vor einem neuen Anfang. Es kann sich auf die Dauer nicht durch Barrieren von seinen Grenzgebirgen abschließen. Wir wissen, daß die Erkenntnis dieser Tatsache innerhalb Polens im Wachen begriffen ist und sind bereit, unsere Politik darauf einzustellen. Unethisch aber wäre es von uns, wenn bei dem Beginn der deutsch-polnischen Verhandlungen eine Frage scheinbar nebensächlich behandelt würde, die tatsächlich mit im Mittelpunkt der künftigen Entwicklung Polens steht.

Zweifelslos wird sich auch für diese Fragen ein Verständigungsmodus finden, doch sind langwierige Kompensationsverhandlungen vorzuziehen. An einem befriedigenden Endergebnis ist um so weniger zu zweifeln, als auf beiden Seiten der entschiedene Wunsch besteht, sich nicht mit Palliativen zu begnügen, sondern ganze Arbeit zu leisten, um für die Ansiedler beider Nationen in jeder Hinsicht erträgliche Zustände zu schaffen.

## Die Wahlordnung zum Sejm und Senat.

In der Freitagssitzung der Verfassungskommission des Sejm wurde die Beratung über die Wahlordnung zum Sejm fortgesetzt und die Wahlordnung zum Senat erledigt. Bei der Weiterberatung über den ersten Punkt stellte Prof. Buzet den Antrag auf Neueinteilung der Wahlbezirke, deren Notwendigkeit sich daraus ergebe, daß die Zahl der Mandate in den Wahlbezirken auf 360 herabgesetzt wurde. Nach diesem Antrag sollten an Mandaten entzogen werden: Warschau 3 Mandate, Lodz 1, Posen 1, Krakau 1, Plock 1, Gzesczchow 1, Bendzin 2, Wadowice 1, die schlesischen Bezirke (Kattowitz, Königshütte, Pleß usw.) sollten 14 Mandate, Teschen und Bielitz 2 erhalten. Für Dzializien und die östlichen Gebiete wäre eine andere Einteilung vorzunehmen. Der Abg. Niedzialkowski protestierte entschieden gegen ein derartiges Projekt, da es solche Veränderungen vorsehe, daß man sich nicht anders darüber unterhalten könne, als nach einer Beratung in einer Unterkommission. Er stelle eventuell den Antrag, eine solche zu bilden. Dieser Antrag wurde von dem Abg. Gładysinski unterstützt.

Der Abg. Liberman wandte ein, daß, wenn es sich den anderen Parteien darum handle, die Arbeiten schnell zu erledigen, der Beschluß, der die Zahl der Mandate in den Bezirken auf 360 festsetzt, aufgehoben und der Antrag der P. P. S. angenommen werden müsse, der die Festsetzung der Zahl der Mandate auf 408 verlangt. Der Antrag wurde gegen die Stimmen der Polnischen Sozialistischen Partei, der Nationalen Arbeiterpartei, der Verfassungsklub, der Jüdischen Vereinigung und der Siapinski-Gruppe abgelehnt, dagegen gelangte der Antrag auf Bildung einer Unterkommission gegen die Stimmen der Pisten zur Annahme. In diese Kommission wurden gewählt: Vertreter der Nationalen Volkspartei, der P. P. S., des Bundes der Nationalen Partei, der Wyzwolenie-Gruppe, der Nationalen Arbeiterpartei, der Dubanowicz-Gruppe und der Christlichen Demokratie. Von jeder Partei gehört ein Vertreter der Unterkommission an.

Diese trat sofort zur Beratung zusammen und beschloß, den Sejmklub die Verteilung der 360 Bezirksmandate in der Weise vorzuschlagen, daß 259 Mandate den einheit-

lich-nationalen Bezirken und 101 den östlichen Gebieten gegeben werden. Der Wahlkreis würde in den Zentralbezirken 70 000, in den östlichen Bezirken 86 000 Stimmen betragen. In Anbetracht dessen, daß die Zahl der Bezirksmandate von 408 auf 360 herabgesetzt wurde, soll auch die Zahl der Mandate, die in der zweiten Sitzung den einzelnen Wahlbezirken zugeteilt wurden, herabgesetzt werden.

Am 20. d. M. war der Termin abgelaufen, bis zu dem Entwurfsveränderungen zur dritten Sitzung des Wahlgesezes beantragt werden konnten. Es bestehen somit derartige Anträge vom Block der Rechten, der in der Kommission mit einer Stimme Mehrheit durchging (System der Bondt in den Bezirken, 360 Mandate in den Wahlbezirken, 72 in den Staatslisten, Berechnung nach der Anzahl der in den Bezirken erhaltenen Mandate), ferner der P. P. S. (System der Bondt in den Bezirken, 408 Bezirksmandate, 72 in den Staatslisten, Berechnung der nicht verwendeten Stimmen nach dem System der Bondt). Sollte dieser letzte Antrag abgelehnt werden und der erste Teil des Antrages der Rechten durchgehen, so schlägt die P. P. S. die Berechnung der Mandate der Staatslisten nach der allgemeinen Stimmenzahl vor, die für eine bestimmte Partei im ganzen Lande abgegeben wurden.

Die prinzipiellen Änderungen des ursprünglichen Wahlgesezentwurfs, die dem Sejm am Dienstag für die dritte Sitzung vorgelegt werden, können in folgende Punkte zusammengefaßt werden:

1. Die Zahl der Mandate wurde auf 360 Wahlkreise und auf 72 von der Staatsliste, zusammen also 432 festgelegt.
2. Die Wahlen in den Kreisen werden nach dem Bondt-System vollzogen und nach demselben System werden die Mandate von der Staatsliste proportional verteilt.
3. Unzulässig ist die Blockbildung zwischen Listen.
4. Ein Anrecht auf die Staatslisten haben nur jene Wahlgruppen, die mindestens in sechs Wahlkreisen Abgesandte durchgesetzt haben.
5. Die Zahl der Kandidaten auf der Staatsliste einer bestimmten Gruppe darf nicht über 100 überschreiten.
6. Der Distrikt einer Wahlkommission darf nicht mehr als 2000 Einwohner umfassen und die Wohnung des Wählers darf nicht weiter als 4 Kilometer vom Wahllokal entfernt sein.
7. Ein Kandidat ohne Liste muß von mindestens fünfzig Stimmen nominiert sein.
8. Der Wähler muß erklären, daß er sich als polnischer Staatsbürger betrachtet, sonst ist die Stimme ungültig.
9. Die Mitglieder der Wahlkommission müssen polnisch lesen und schreiben können.
10. Die Bezirksräte in Kleinpolen werden als gleichberechtigt mit den Bezirksvertretungen angesehen, mit dem Recht, die Mitglieder der Wahlkommission zu ernennen.

## Was ein deutscher Ansiedler in Polen erleben kann.

Das „Posener Tagebl.“ beginnt mit einer Schilderung von Ansiedlererlebnissen und bringt als erstes Bild in der wahrhaften Filmtragödie den nachstehenden Bericht, der, wenn er nicht so tieftraurig wäre, einfach köstlich zu nennen ist und darlegt, wie ein Prosit aus Krakau in unser ehemals preussisches Teilgebiet eindringt, um die deutschen „Einbringlinge“ daraus zu vertreiben und mit einer dreizehnköpfigen Familie die Landeskultur unserer Heimat zu heben:

Der Ansiedler Gerhard von der Seyde, der die Ansiedlerstelle Nr. 18 1904 als Pächter inne hatte, erhielt am 1. Dezember das übliche Kündigungsschreiben, bis jetzt jedoch keine Ermittlung. Jetzt schreibt er: „Als ich am 26. Mai in den Aesgraben bei Suchybas beschäftigt war, um Kies für die Regierung auf die Landstraße zu fahren, ließ mir ein Herr Kuschitzki mitteilen, ich solle sofort nach meiner Wohnung kommen. Da ich viel zu tun hatte, ging ich nicht hin, sondern antwortete, daß ich polnischer Staatsangehöriger sei, meine Danina bezahlt hätte und bis jetzt meinen Verpflichtungen immer nachgekommen sei und augenblicklich für den polnischen Staat Kies fahre. Am Abend erschien Herr Kuschitzki wiederum und teilte mir mit, daß ich mich am nächsten Tage in meinem Hause aufhalten sollte, da der Landkommissar herankäme und mich zu sprechen wünsche. (Ich bemerke, daß Herr Kuschitzki einer meiner polnischen Nachbarn ist.)

Am 27. Mai, 11 Uhr vormittags, erschien der Landkommissar mit dem Wachtmeister und dem angeblichen Zwangsverwalter, dem Prosit Wojczak. Ich hatte meinen Nachbar, Herrn Wilhelm Böger, zu mir bestellt, damit er bei dem ganzen Vorgang zugegen wäre. Herr B. wurde jedoch von dem Landkommissar angewiesen, die Stelle sofort zu verlassen. (Wahrscheinlich, um keine Zeugen zu haben.) Darauf erklärte mir der Landkommissar, daß ich schlecht wirtschaftete und begründete dies damit, daß ich einen Landkomplex von vier Morgen nicht umgepflügt hätte. Ich bemerkte dazu, daß dies Land vor zwei Jahren mit Aes usw. zur Viehweide eingesetzt worden wäre und dieses Land immer meine Viehweide gewesen sei. Der Landkommissar rügte ferner, daß ich unter einem Streifen Geradella keinen Dung untergepflügt hätte und ein Stück Geradella gesät hätte, ohne gepflügt zu haben. Von zuverlässigen Leuten ist bekannt, daß ich ein tüchtiger Landwirt bin und daß meine Parzelle wenigstens ebenso gut daheist, wie die der benachbarten Landwirte, wenn nicht besser. Darauf sollte ich gewillt ein Zimmer räumen, wozu ich mich nicht einverstanden erklärte. Das Zimmer ist dann mit Gewalt geräumt worden, und dort wohnte mit kurzen Zwischenräumen der neue Kaiser und Zwangsverwalter, der Prosit aus Krakau, Wojczak.

Die Vernichtung der gesamten Wirtschaft ist mir entzogen, ebenso das Verfügungsrecht über das tote und lebende

## „50.“

### Warschauer Brief von W. N.

Das Jubiläum ist immerhin eigenartig, wenn auch keineswegs erfreulich. Und es liegt sicherlich viel mehr Anlaß zu einem Bedauern als zu einer „Feier“ des Jubiläums vor. Die Seltenheit dieses Tages macht ihn aber auch so immerhin bemerkenswert: denn selbst in den gegenwärtigen verworrenen Zeitläuften, die in Europa manches auf den Kopf gestellt haben, wird nicht leicht eine zweite Regierungskrise zu finden sein, die am 50. Tage noch nicht gelöst ist.

Zur Ehre Warschaws sei festgestellt, daß diesmal weder eine Demonstration von links, noch eine von rechts, noch auch eine der Mitte geplant ist — etwa um diesen eigenartigen „Fünftagsten“ noch besonders hervorzuheben. Nicht einmal die sonst bei jedem möglichen und unmöglichen Anlaß unentwegt übliche „Ameise“ — die Straßensammlung, bei der man von halber Weisheit für eine beliebige Geldgabe mit einem Papierfächchen nebst Stednadel beglückt wird, durch deren Ansehen man dann irgendeinen löblichen Wohlfahrtszweck erfüllt — nicht einmal diese „Ameise“ wird veranstaltet. Und das mit Zug und Recht; denn mit Geld ist die Krise nicht zu lösen — und Bürgersturm und Staatsweisheit kann man sich nicht aus der Brief-tasche anderer Leute sammeln lassen.

Wir glauben, allen pessimisten zum Trost, daß der goldene 50 die eiserne 100 nicht mehr folgen wird; wir hoffen sogar, daß schon die 75 nicht mehr erreicht wird.

Denn eigentlich sind nun alle in dieser Krise rein technisch möglichen Möglichkeiten durchprobiert und die Logik ist davon überzeugt, daß jetzt „die Mitte“ die Sache machen wird. Der Sejm, in „rechts“ und „links“ mit fast genau gleicher Stärke gespalten, konnte ein Vinkskabinett nicht halten und kann offenbar ebenso wenig ein Rechtskabinett halten. Es bleibt also nur übrig, daß sich vom Rechtsblock und desgleichen vom Vinkblock alle nicht „Unentwegten“ ablösen. Dann könnte sich eine „Mitte“ bilden, deren Kräfte ausreichend wären, ein Kabinett gegen die Opposition der unentwegten Rechten und der unentwegten Linken zu halten.

Die ganze Kabinettskrise und so beinahe auch Viskuddi-Krise ist eine sehr ernste Sache, die ihre große innenpolitische und außenpolitische Bedeutung hat. Das soll aber in diesem Falle ganz beiseite bleiben; denn wir versuchen in diesen Warschauer Briefen die Warschauer Stimmung wiederzugeben. Diese aber sieht bei der langen Dauer der Krise gar nicht mehr auf die politischen Probleme, die in ihr nach Lösung ringen und auf die politischen Folgen — sondern sie ist rein auf Behandlung der Formseite der Krise eingestellt. Man jongliert mit „rechts“ und „Zentrum“ und „links“; man konstruiert die „Zentrorichte“ und die „Zentrolinie“, dazwischen auch das reine „Zentrum“ usw. Und man rechnet, rechnet, man addiert und subtrahiert, auf welche Weise sich eine Zahlenkombination der Sejmstimmen ergeben könnte, auf Grund deren eine Regierung zu bilden sei. Sodann aber — neben den Parteienkombinationen und den Additionen — ist ganz Warschau plötzlich von Juristen erfüllt, d. h. es lagern von rasch

ausgebildeten „Latentjuristen“. Kein Wunder; denn die Presse dozieren tagtäglich staatsrechtliche Vorlesungen. Leider hat das bisher noch nicht die Folge gezeitigt, daß man nun staatsrechtlich glänzend beschlagen wäre, sondern nur die, daß jetzt jeder erst recht völlig verwirrt ist. Auch dies ist ganz natürlich, da in zehn Zeitungen wenigstens zehn staatsrechtliche Ausführungen zehn verschiedene Ansichten für die allein richtigen erklären. Und alles geht natürlich um die Krise, die den 50. Tag beecht.

Man soll nicht darüber schelten, daß den Warschauer nicht mehr der Inhalt, sondern nur noch die Form der Krisenlösung interessiert. Man soll das nicht tadeln; denn es liegt große Weisheit darin. So nämlich: Der Verlauf der Krise hat gelehrt, daß beim jetzigen Sejm der mit ihr entbrannte Kampf zwischen Nationaldemokraten und Viskuddi nicht zu entscheiden ist. Damit ist die Krise inhaltlich tatsächlich gelöst — mit dem Resultat: Vertagung der innerpolitischen Kraftprobe bis zu den Wahlen.

Was jetzt noch zu lösen ist, ist wirklich nur die Formfrage. Ein Kompromiß muß kommen, das „wie“ steht zur Debatte. Die zweite Formfrage ist dann, wie Krawitz seinen Auftrag zur Kabinettsbildung niederlegen kann, ohne daß er und seine Parteien sich „besiegt“ erklären. Das sind die Fragen, die am „Fünftagsten“ debattiert werden; da man schon soweit ist, wird auch diese bauerhafte Krise nunmehr bald beendet sein. Übrigens — sofern der gute Wille rechts und links endlich durchbricht; andernfalls kann der jetzige Zustand getrost auch den 100. Kräfttag erreichen.







Statt Karten.  
Ihre Vermählung beehren sich ganz  
ergebenst anzuzeigen:  
Lehrer Andreas Bargel  
und Frau Martha  
geb. Gallowski.  
S ü s t e n, Westfalen, im Juli 1922.

**Uebersetzungen**  
juristischen, technischen, geschäftlichen  
und privaten Inhalts,  
polnisch - deutsch - französisch  
englisch - russisch - tschechisch  
unter strengster Diskretion  
korrekt und billig.  
Gegr. 1911 **C. B. „Expres“** Gegr. 1911  
Jagiellońska 70.  
Telefon 800, 799, 665. 5162

**Lastfuhrwerke**  
zu jeglicher Abfuhr stellt zu jeder  
Zeit billig und prompt  
**Kantor Opalan**  
Bese & Maciejewski,  
Gama 6. 8575 Telefon 118.

**Beeilen Sie sich!!!**  
wenn Sie Geld sparen wollen.  
Unser  
**Gnison-Ausverkauf**  
zu staunend billigen Preisen  
dauert nur kurze Zeit.  
Wir raten nur Ihr Bestes!  
Mercedes, Mostowa 2.

**oto grafien**  
**Paßbilder**  
Vergrößerungen, Bilder und Postkarten  
liefert billigst und schnellstens in künstl. Ausführung  
**Atelier Viktoria** Inh. A. Rüdiger  
nur Gdańska 19  
5884

**Steinkohlen**  
Hüttenkoks  
auch für Gießereien geeignet,  
waggonweise und in kleineren Mengen hat laufend  
abzugeben  
**Kohlenkontor Bromberg**  
Bydgoszcz, Jagiellońska 46/47. Telef. 8, 12 u. 13.

**Lederhandlung u. Schäfte-Stepperei**  
**August Florek,**  
normal  
Rohstoffgenossenschaft der Lederkonsumenten  
zu Bydgoszcz,  
ulica Teatralna 14 Neue Pfarrstraße 14  
**la Soller**  
in  
Sälften, Coupons u. Abfall, Auschnitte,  
Gottlerleder, Leder für Pantoffelmacher.  
Schuhmacher- u. Gottler-Bedarfsartikel.  
Anfertigung von Schäften nach Maß  
sowie sämtliche Stepperei - Arbeit  
sauber, prompt bei äußerster Berechnung.

**Buchführungs-**  
**Unterricht**  
Maschinenschriften,  
Stenographie 8321  
Polnischer Unterricht  
Bücherabkürzungen usw.  
J. Vorrean, Bücherreviz.  
Jagiellońska (Wilhelm-  
straße) 14. Tel. 1259.  
Junge Dame erteilt  
**Gitarren-**  
richt.  
Off. u. N. 11248 a. d. Gf. d. 3.  
**Licht-**  
**pauspapier**  
positiv und negativ, ein-  
getrocknet.  
H. Dittmann, I. u. o. v.  
Bromberg, Jagiell. 16.

Kann noch größere Posten  
**Zigarren**  
in verschiedenen Preislagen vor dem Eintritt des Monopols (1. August 1922) zu Fabrikpreisen abgeben.  
**Zigarrenfabrik**  
**Wiktor Konkolewski** vorm. Norbert Beume  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 129. Telefon 170. 10221

**Sekt Louis de Bary**  
französische Rot- u. Süssweine  
herbe und süsse Ungarweine  
bietet als alleiniger Vertreter für Pomorze  
der Firma **Louis de Bary, Warszawa**, an 8498  
**B. F. Tywuschik, Pogódk.**

**Offene Stellen**  
**Forstmann**  
und **Jäger,**  
verh., für 6000 Morgen  
großes Rittergut mit ca.  
500 Morgen Wald per  
1. Oktober gesucht. Be-  
werber müssen mit Forst  
und Jagd vertraut sein,  
Forstlich beaufsichtigen,  
Führung d. Krantentasse,  
Alters- u. Inval.-Vers.,  
Gutsverstehergeschäfte u.  
Bienenzucht übernehmen.  
Jehiger Inhaber geht  
nach 18 Jahren. Dienstzeit  
nach Deutschland. Meld.  
mit Zeugnisabschriften,  
Lebenslauf und Gehalts-  
ansprüchen erb. Ritter-  
gutsbesitzer **Brandenstein**,  
Niederhof (Rieszdorfer),  
p. Działdowo, Pommerell.  
8500

**Plakagent**  
für Bromberg u. Umgeb.  
zur Mitnahme eines Plak-  
tats gesucht. Offerten u.  
Nr. 1349 a. d. Annonc.-Exp.  
C. B. „Expres“ erbeten. 11226

Ein junger Mann für  
**Kontor**  
und  
**Plakvertretung**  
ge sucht. Offerten m. Ge-  
haltsansprüchen unter Nr.  
1348 an d. Annonc.-Exp.  
C. B. „Expres“ erbeten.  
Suche z. 1. Oktbr. d. 3.  
verheiratet., evangelisch.  
**Ober-Inspektor,**  
welcher nach gegebenen  
Dispositionen selbst wirt-  
schaften kann und beider  
Landessprachen mächtig ist.  
Bewerbungen nebst begl.  
Zeugnisabschriften, sind zu  
richten an die 8453  
**Gutsverm. Djaluten**  
Post u. Station Mława,  
Kr. Działdowo, Pommer.  
**Herrsch. Grocholin**  
b. Koznia sucht zum 1. 9.  
d. 3. wegen Verheirat.  
des jetzigen, einen tücht.  
unverheirateten, evangl.  
**I. Feldbeamten,**  
desgl. zum 1. Oktober d. 3.  
einen verheirat., tüchtigen  
**Schmiedemeister**  
mit eigenem Handwerks-  
zeug. Keine Antwort in-  
nerhalb 14 Tagen gilt als  
Abgabe. 8412

**Erfahrener**  
**Kaufmann bezw. Geschäftsführer,**  
1. Kraft, aus der Spirituosen- und Kolonialwaren-  
branche, von sofort gesucht. Polnisch in Schrift u.  
Sprache erwünscht, doch nicht Bedingung. Nur  
Serren mit la Referenzen wollen sich unter Ge-  
haltsangabe, Zeugnisabschriften und Beifügung  
einer Photographie melden. 8497  
**Hermann Walzer, Sepolno (Zempelburg),**  
Großdistillation, Essigfabrik u. Kolonialw.-Engros.

**Kontorist,**  
unverh., wird von größerer Handelsmühle Nord-  
pommerschen zum baldmög. Eintritt gesucht.  
Bewerbungen mit Gehaltsansprüchen unt. N. 8491  
an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.  
**Tüchtige**  
**Eisendreher**  
werden gesucht.  
Um persönliche Vorstellung ersucht die  
**Maschinenfabrik G. Blumwe & Sohn,**  
Bydgoszcz-Wilczak.

**Flotte**  
**Maschinen-Schreiberin**  
mit guter Schulbildung und leichter  
Aufassungsgabe als Redaktionssekretärin  
für bald oder später gesucht. Polnische  
Sprache erwünscht, jed. nicht Bedingung.  
Ausführliche schriftliche Angebote zu richten an die  
Schriftleitung der „Deutschen Rundschau“  
Bromberg. 8511

**Dame**  
in der Korrespondenz, Buchführung und Bilanz-  
firm, möglichst branchekundig, als 1. Kraft von  
sofort gesucht. Nur Dame aus guter Familie mit  
besten Empfehlungen wird berücksichtigt. Den Be-  
werbungen erbitte Zeugnisabschrift, Photographie  
und Gehaltsansprüche beizufügen. 8496  
**Hermann Walzer, Sepolno (Zempelburg),**  
Großdistillat., Essigfabrik u. Kolonialw.-Engros.

**Tüchtige Stenotypistin**  
bei hohem Gehalt, mögl. sofort gesucht. Polnische  
Sprache nicht unbedingt erforderlich. 8428  
**Ludwig Buchholz, Lederfabrik, Bydgoszcz.**  
Eine ältere, durchaus gewandte und umsichtige  
**Kontoristin**  
beider Landessprachen in Wort u. Schrift mächtig,  
für ein großes Konzerntcafé per sofort gesucht.  
Gefl. Angebote sind zu richten a. d. Direktion des  
**Café Wielkopolska, Bydgoszcz.**  
**Büffetfräulein**  
für Café gesucht.  
**Hotel Königlich Hof, Grudziadz.** 8396  
**Geübte Haarnektriderinnen**  
und **Lehrmädchen**  
bei hohem Lohn und dauernder Beschäftig. stellt ein  
**Haarmanufaktur, Generata Bema 3, p. r.**  
(Artilleriestr.) 11240

**Unverheirateter**  
**Hof- u. Speicher-**  
**Berwalter**  
für hiesigen umfang-  
reich. Betrieb gesucht.  
Es werden nur Herren  
mit längerer Praxis be-  
rücksichtigt, die schon ähn-  
liche Stellen besetzt  
haben und darüber Zeug-  
nisse vorlegen können.  
Verlangt wird viel In-  
teresse und Verständnis  
auch für Viehwirtschaft.  
Antwort sofort od. später.  
Schriftliche Meldungen  
mit Zeugnisabschriften u.  
Bild, sowie Gehaltsansp.  
bei freier Station. 8360  
**Herrsch. Kunowo,**  
powiat Wyrzysk.  
Suche z. 1. Oktbr. d. 3.  
verheiratet., evangelisch.  
**Brennmeister**  
mit Erfahrung in Kar-  
toffelfloßen- und elektr.  
Betriebe. Selbstst. Ausf.  
von Reparaturen, auch a.  
Landw. Maschin. Beding.  
Bevorz. gelernter Schloß-  
mit Erfahrung in Stod-  
Motorflug. Feuerung.  
nebst begl. Zeugnisabschr.  
sind zu richten an die 8484  
**Gutsverm. Djaluten**  
Post u. Station Mława,  
Kr. Działdowo, Pommer.  
Ge sucht z. 1. Oktober d. 3.  
**1 Schmied.**  
Derelbe muß d. Drehs-  
sak führen und mit allen  
landwirtschaftlichen Ma-  
schinen Bescheid wissen.  
Handwerkszeug vorhanden.  
**Rittergut Blonowa,**  
Post Dłukowa,  
pow. Lubawa. 8449

**Einen Dreher,**  
2 Maschinenfloßerlehrl.  
verlangt Maschinenfabrik  
**Lewandowicz, Chw-  
towo (Brunnenstr.) 13. 11118**

**Tischler**  
für furnierte Möbel  
stellt ein 7216  
**G. Habermann,**  
Möbelfabrik,  
Unii Lubelskiej 9/11.  
Suche zum 1. August  
einen tüchtigen

**Müller.**  
Selbiger muß ehrlich u.  
außerordentlich fein, über eig.  
Sandwerfsgg. verfügen,  
da vorkommende Repa-  
raturen mit übernehmen  
werden müssen. Dampf-  
betrieb. 3 Tonnen Tages-  
leistung. Offerten erbitte

**Bendull,**  
Wono, pozsta Szwarc-  
nowo, powiat Lubawski,  
Pomorze. 8403  
**Schneiderin**  
sucht Beschäftigung bei  
Schneider od. Schneiderin  
od. Geschäft. Off. unter  
N. 11218 an die Gf. d. 3.

**Lehrlinge**  
zur gründlich. Erlernung  
der Steinbildhauerei und  
Steinmetzerei stellt gegen  
zeitgemäßes Kostgeld od.  
Verpflegung ein 8445  
**G. Modlad.**  
Steinmetzstr., Bromberg  
Bahnhofstraße 79.  
Bestempfohl. herrschaftl.  
**Diener,**  
verheir. oder unverheir.,  
zum 1. 10. gesucht.  
Bipie, pow. Gnieznowo,  
von Kolenstiel. 8382  
**Eval. Ches. Licht Portier-**  
stelle m. r. Wohn. Off. u.  
N. 11220 an die Gf. d. 3. 8476

**Junge Dame**  
mit höherer Schulbildg.,  
aus gutem Hause, als Bi-  
rokrast für ein Sägewerk  
auf dem Lande gesucht.  
Polnisch mögl. in Wort u.  
Schrift erwünscht, ebenio  
Fertigkeit in Stenograph.  
und Schreibmaschine, je-  
doch nicht Beding. Gefl.  
Offert. mit Zeugnisabschr.  
u. Lebensl. unt. N. 8275  
an die Gf. d. 3. 8275

**Guten Verdienst**  
find. Damen al. Stände  
durch Heimarbeit.  
Victoriastr. 5, part., (Kröl.  
Jadwig). 8504  
**Gartenfrauen u.**  
**Mädch.** stellt sofort für  
Möhr. Neu. ev. Friedh. 11257  
Tüchtige 8433  
**Stepperinnen**  
werden gesucht.  
**Julius Brilles,**  
ul. Jagiellońska Nr. 11.  
**Erzieherin**  
gebildete, evangel., für  
ein vierjähr. Mädchen per  
sofort gesucht. Angebote  
mit Lebenslauf, Photo-  
graphie und Gehalts-  
ansprüchen an 8438  
**Dobrzynski, Lodz,**  
Zawadzka 1.  
Für größer. Forsthaus-  
halt sucht Junggeheile ge-  
bildete ältere  
**Dame**  
evgl. Konf. mit Möbel.  
Mädchen, evtl. auch Stütze  
wird gehalten. Offerten  
unter N. 8413 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitung.  
Für Forsthaushalt junge,  
gebildete Dame,  
am liebsten vom Lande  
ge sucht. Offert. u. N. 8495  
m. Bild a. d. Gf. d. 3. 8495

**Stellengefuche**  
**Holzfachmann**  
geübten Alters, gelernter Modellstichler, routinier-  
Praktiker, der befähigt ist, einen größeren Betrieb  
technisch und fachmännisch zu leiten, und deutsch  
wie polnisch fließend spricht,  
sucht entsprechende Beschäftigung  
hier oder auswärts. Gefl. Offerten unter N. 1098  
an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

**Gutsberwalter**  
rout. Landw., 45 J. a., ver-  
heir., sucht z. 1. 10. evtl. fr.  
and. Stellung. Angeb. u.  
N. 8478 a. d. Gf. d. 3. erb.  
**Chem. akt. Feldwebel,**  
29 Jahre alt, evgl., Land-  
wirtsch. b. sein. Vater erl.  
sucht Stellg. a. e. gr. d. 3.  
Gut (Rechnungsf. o. Eleve).  
Angebote unter N. 8416  
an die Geschäftsstelle dies.  
Zeitung.

**Gärtner,** 44 Jahre alt,  
verh., evgl., 1 Kind, fleiß.  
u. ehrl., sucht, gestützt auf  
gute mehrjähr. Zeugnisse,  
zum 1. Oktober bessere,  
größere Gutsstelle. Gefl.  
Ang. erb. Gärtn. W. Kühn,  
Oberstrelitz b. Jordon, Kr.  
Bromberg. 8475  
**Heizer**  
36 Jahre alt, sucht als  
solcher zum baldigen An-  
tritt Stellung. Off. erb.  
u. N. 8434 a. d. Gf. d. 3.  
Kelle d. Blattes.

**Fräulein,** 23 J. a., der poln. u. d. 3.  
Spr. mächt., i. Stellg. als  
**Berläuferin** (Anfängerin)  
in ein. Fleisch- od. Wurst-  
geschäft. Offerten unter  
N. 11216 an die Gf. d. 3.

**Geb. ev. Stütze,**  
die kochen u. Glanaplätten  
kann, zur Unterstüßung  
der Hausfrau gesucht. Of-  
fenst. Gehaltsansprüche  
erbeten an **Wendland**,  
Altena, pow. Jarocin. 8389  
**Frau od. Fräulein**  
für Haushalt bei hohem  
Lohn gesucht. Kap. m. d. 3.  
Lewy, Schlossermeister  
Mauerstr. (pod bl. tamią) 12255  
**Derinspektor** sucht zur  
Führung seines Haus-  
halts eine tüchtige  
**Frau oder Fräulein**  
per sofort oder 1. 8. 22.  
Off. u. N. 11135 a. d. Gf. d. 3.  
Suche zum 15. Sept. ältere  
**1. Stubenmädch.**  
das Glanaplätten, etwas  
nähen u. Wäschebehandl.  
versteht. Frau v. Delfs, am  
Stare Borowo p. Garm-  
nin pow. Kosciąnski. 8389

**Hausmädchen,**  
und **Rutcher,**  
**1 Hütejungen,**  
sowie **2 Gleden**  
sucht  
**Sellschmidt, Güterb. u.**  
**Ant. Neubrda (Spre-  
bei Briesen, Markt.**  
Einreise wird beforzt.  
**Beff. Mädchen,** kochen  
und etwas nähen kann,  
für kleinen Haushalt auf  
dem Lande für bald ge-  
sucht. Frau Clara Strobl,  
Balczyn bei Romanow,  
Wielka, pw. Inowroclaw.  
Ge sucht für Gutsbau-  
halt evgl. besseres  
**junges Mädchen**  
zur Erlernung d. Wirtsch.  
Off. u. N. 11260 a. d. Gf. d. 3.

**Aufwärt. f. nachm. ge-  
sucht. Ruchte, Riedewald**  
(Bärenstr.) 4.  
**Aufwärterin**  
für den ganzen Tag  
langt **Budajnska**,  
Theaterplatz Nr. 3.



Pommerellen.

24. Juli.

Grudenz (Grudziadz).

A. Vom Stadtpark. Seit einiger Zeit bemerkt man in unserm Stadtpark eine wesentliche Änderung zum Besseren. Die Parkwege, sogar die ganz abgelegenen sind wieder instand gesetzt und werden zum Sonntag gesegnet und geharkt. An den Promenadenwegen vorhandene Gräben werden aufgeräumt. Sogar die vom Publikum durch den vorderen Teil des Stadtparks über die Rasenflächen gemachten Nichtwege werden versperret durch Stacheldrähte. Die Wege werden umgegraben und mit Grasstamen neu eingesät. Diese Arbeiten erfordern ein größeres Personal, daher wurde eine größere Anzahl von Arbeitern neu eingestellt. Besondere Sorgfalt wurde auch auf Renovierung des Rasengartens gelegt. Das Holzwerk der Einfriedigung, des Gitterwerkes, sowie Bänke wurden wieder mit einem neuen Lackanstrich versehen. Die Anlage macht wieder einen netten, sauberen Eindruck. Erwünscht wäre nun noch, daß das den Park besuchende Publikum mehr Sorgfalt für den Schutz der Anlagen zeigen würde. Es werden noch immer Pflanzen und Bänke böswillig beschädigt und man geht wo man will und benutzt den Park wozu man will. An heißen Tagen lagern Personen auf dem Rasen. Etwas mehr Strenge der Parkverwaltung dürfte hier Wandel schaffen. Wie man hört, sind die mancherlei Verbesserungen dem neu-berufenen Parkinspektor zuzuschreiben. Nach dem Weg-gehen des deutschen Parkinspektors Dorn wurden seinem Gehilfen die Stadtparkerei und die städtischen Park- und Gartenanlagen unterstellt.

Ein hübsches Nachspiel ist gegen diejenigen eingeleitet, welche bei dem Unwetter aus dem Stadtpark entwurzelte Bäume entwendeten. Es fanden Hausfuchungen statt. Das entwurzelte Holz wurde abgenommen und an die zur Bekämpfung ist erfolgt.

Kleiderunfall. Am Freitag nachmittag gewahrten am Flughafen vorübergehende Personen einen Kleider, der offensichtlich dem Abwurf nahe war. Der Apparat über- schlug sich mehrere Male in der Luft, so daß ein schwerer Unfall unvermeidlich schien; jedoch verstand es der Pilot, die Maschine im letzten Moment wieder ins Gleichgewicht zu bringen, so daß außer einem kleinen Defekt an dem Apparat kein weiterer Schaden verursacht wurde, und sich die Landung verhältnismäßig glatt vollzog.

Sommerfest. Das am Donnerstag veranstaltete Sommerfest des evangelischen Frauenvereins Gruppe war recht gut besucht. Es fand im Roten Krüge zu Dra- gash statt. Der Ertrag wird zum Unterhalt der Diakonissen- station Gruppe verwendet.

Aus dem Kreise Grudenz. 22. Juli. Die Bienen werden von den Bienen wenig befallen. Die Honigerträge sind auch nicht bedeutend. Der Honiarpreis ging daher von 600 auf 700, ja 800 M. in die Höhe. Die Bienen- wirtin sind vorsichtig mit dem Verkauf des Honigs. In den letzten Tagen wurde der zur Frühjahrsfütterung der Bienen bestimmte steuerfreie Zucker durch den Bienen- wirtschaftlichen Verein geliefert. Der Zucker ist in der Zuckerfabrik Dirschau mit 5 Prozent Sand vermischt und darf zu keinen anderen Zwecken verwendet werden. Es gibt pro Pfund 6 Pfund. — Nach Eintreten besserer Witte- rungen wird nun allgemein mit der Roggenernte be- gonnen.

Verent (Koscierzyna). 21. Juli. Mit dem 1. April wurde die Stelle eines Fischereinspektors in fol- dem Eise in Verent geschaffen für die Süßwasser in fol- genden Kreisen der Wojewodschaft Pommerellen: Karthaus, Verent, Dirschau, Starogard, Mewe, Konitz, Zempelsburg, Schmeb. Er ist auch Beratungsorgan für Verwaltungs- und Selbstverwaltungsbörden auf dem in seine Tätigkeit fallenden Gebiete.

Dr. Dirschau (Tczew). 19. Juli. Am Sonnabend, 18. August, feiert die Frauenschule Scherpingen ihr 15-jähriges Stiftungsfest. Die Vorsteherin, Ingeborg von Guldenfeldt, hofft zu diesem Erinnerungs- tag auf rege Beteiligung der ehemaligen Lehrerinnen und Schülerinnen aller Jahrgänge, die im polnischen oder Frei- staatsgebiet sich aufhalten, und bittet um rechtzeitige und ge- naue Anmeldung; Bettwäsche ist mitzubringen. Wer Ge- legenheit hat, bringt etwas Lebensmittel für das Fest mit, andernfalls Abkühlung durch einen Geldbetrag.

Konitz (Chojnice). 21. Juli. Der Wojewode von Pommerellen hat unter dem 1. Juli 1922 die Aufhebung der staatlichen Gewerbeinspektion in Konitz an- geordnet. Die Kreise, die bisher zur genannten Gewerbe- inspektion gehörten (Konitz, Zempelsburg und Tuchel) sind

mit der staatlichen Gewerbeinspektion in Stargard ver- einigt.

\* Dirschau (Tczew). 20. Juli. Eine weiße Schwalbe kann man auf einem hiesigen Gutshofe seit einiger Zeit her- umfliegen sehen. Sie ist in diesem Jahre dort in einem am Stall befindlichen Nest ausgebrütet worden und fliegt jetzt in ihrem bei ihrer Art eigenen Gewand einträchtig mit ihren Mitgeschwestern einher. Auch im vorigen Jahre ist auf demselben Hofe derselbe Fall zu verzeichnen gewesen.

\* Neuenburg (Nowe). 22. Juli. Das letzte mit starkem Sturm verbundene Unwetter hat außer der Störung von Telefon- und Telegraphenleitungen nach verschiedenen Richtungen hin auch besonders große Schäden den Garten- besitzern in unserer Umgebung zugefügt, wo zahlreiches Obst von den Bäumen herabgeschlagen wurde. Ein großer, mindestens hundertjähriger Weidenbaum auf der Vorstadt wurde glatt entwurzelt und mußte durch Zersägen entfernt werden. — Am Sonntag, 30. d. M., veranstaltet Musikdirektor G. J. J. aus Grudenz hier in der evangelischen Kirche nach- mittags 4 Uhr ein Kirchenkonzert, unter Mitwirkung der Grudenzener Liedertafel. Um 6 Uhr im Gartenlokal Borkowski Doppelkonzert. Abends im Saal Borkowski Tanz.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* Marienburg. 18. Juli. Hier stahlen die Söhne des Friedhofswärters St. ihrem Vater 300 M. und einer Ver- wandten, die zu Besuch anwesend war, 400 M. Außer Nässe- reien kauften sie sich ein Kinderkleid, um in einem un- benutzten Grabgewölbe auf dem Friedhofe Kinospor- tellungen für ihre Genossen zu veranstalten. Da diese Krähungen schon mehrere Diebstähle verübt haben, ist für sie vor längerer Zeit Zwangsverziehung beantragt worden.

Aus der Freistadt Danzig.

\* Danzig. 22. Juli. Unter der Überschrift „Unerhörte Preise“, „Marktwanderung“ heißt es in der „D. Z.“ vom 22. Juli u. a.: Leider waren die Preise noch immer „gepfiffert“. 4-8 Stück Kohlrabi kosteten 9 bis 15 Mark, ein Köpfchen Blumenkohl von der Größe einer Untertasse 25 Mark, eine handlange Gurke 10 bis 12 Mark, Schoten und grüne Bohnen waren mit 10 Mark, Bäck- bohnen mit 18 Mark das Pfund zu haben. Als Neuheit dazugekommen war Weißkohl zu 17 Mark das Pfund und Birfing zu 9 Mark für einen mittleren Kopf. Der Obst- markt brachte Sauerkirschen und Himbeeren zu 20 Mark, Stachelbeeren zu 12 Mark und Johannisbeeren zu 10 Mark das Pfund. An den Aufzügen von Butter und Eiern, die heute zum Markt kamen, konnte man seine Freude haben, wenn — die Preise danach gewesen wären. Aber auch für die schlechteste Butter wurden 90 Mark gefordert, für bessere 100 Mark, für die Mandel Eier 70 Mark, Blaubeeren gab es nicht sehr viele zu 8 Mark das Pfund, Pfeffer- linge zu 15 Mark das Pfund. Auf dem Fleischmarkt waren die Preise unverändert hoch. Bei den „billigen“ (was man jetzt billia nennt) Fleischern im Keller gab es Rind- fleisch zu 20 bis 24 Mark und Hammelfleisch zu 34 bis 36 M. das Pfund. Der Markt machte heute den Eindruck eines aufgestörten Ameisenhaufens, und die Erregung über die hohen Preise war allgemein.

Handels-Rundschau.

Verlängerung der Wechseltermine in Polen. „Dziennik Ustaw“ Nr. 47 bringt eine Verordnung, auf Grund deren die Termine zum Aufbruch der Indossanten und zur Verwirk- lichung des Regalkredites auf Wechsel, die vor November 1915 bis Juli 1922 ausgestellt wurden, auf Grund der Ver- ordnung des Ministerrats bis zum 1. Januar 1923 ver- längert werden.

276 Milliarden polnische Marknoten im Umlauf. Nach dem Rechnungsbuch der Polnischen Landesbankkassette vom 31. Mai 1922 brachte die letzte Dekade eine Vergröße- rung des Banknotenumlaufs um 8904 Millionen Mark. Der Gesamtbanknotenumlauf beträgt gegenwärtig 276 Milliarden Mark. Wenn dazu 50 Milliarden Finanzbillets, die gegen Vorzeigung zahlbar sind und heute die Funktionen von Um- laufscheinen haben, gerechnet würden, so würde der Gesamt- umlauf 326 Milliarden Mark betragen. Dagegen hat die polnische Staatsbank nach dem letzten Ausweis nicht zuge- nommen und beträgt 217 Milliarden Mark.

Eisenbahnschwellenmangel in Polen. „Przegl. Wieg.“ schreibt: Während in Danzig der Bahnhof und Hafen mit Holz und Eisenbahnschwellen überladen ist, macht sich in Polen der Mangel an Schwellen sehr fühlbar. Teilweise ist die Verwaltung des Eisenbahnministeriums daran schuld, die die Versorgung aller Direktionen übernommen hat und infolge des Widerstandes der Zusteller ihrer Pflicht nicht nachkommen kann.

Das polnische Tabakmonopol. Das vom Sejm be- schlossene Tabakmonopol tritt endgültig am 1. August 1922 in Kraft. Die Unmöglichkeit, ein reines Staatsmonopol zu schaffen, scheitert wohl an der Beschaffung der hierfür nötigen 100 bis 120 Milliarden Mark und an der technischen Unführbarkeit speziell in der Zigarrenindustrie. Während die Zigarettenindustrie ihre jegliche steuerliche Be- lastung beibehält, wird die Zigarrenindustrie besonders hart betroffen. Außer dem bisherigen Gewichtszoll plus Gold- ausschlag wird eine 25prozentige Bänderrolle vom Klein- verkauf festgesetzt, die einem 80prozentigen anstatt 40- prozentigen Wertzuschlag bzw. einer 100prozentigen Er- höhung gleichkommt. Die Monopolpreise werden erst vom 1. November an eingeführt, bis dahin gilt der 80prozentige Wertzuschlag. Alle vom 1. August an in den freien Handel kommenden Zigarren unterliegen den neuen Gesetzen; alle seitens der Fabrikation bis zum 28. Juni getätigten Käufe werden von der General-Tabak-Monopol-Direktion ebenso gutgeheißen, alle neuen bedürfen ausdrücklich der Genehmi- gung der G. Z. M. D.

Berliner Devisenkurse.

Für drahlliche Auszahlungen in Mark	22. Juli	21. Juli	Münz- Parität.
Holland . . . 100 Gul.	19725.31	19774.71	168.74 M.
Buenos Aires 1 P. Bel.	134.50	135.50	1.78
Belgien . . . 100 Frcs.	4019.95	4037.05	3898.90
Norwegen . . . 100 Kron.	8564.25	8585.75	8060.10
Dänemark . . . 100 Kron.	10911.30	10938.71	10413.00
Schweden . . . 100 Kron.	13183.50	13216.50	12495.60
Finnland . . . 100 Finn. M.	10683.65	10686.35	1009.30
Frankreich . . . 100 Frcs.	2357.65	2362.95	1009.30
England . . . 1 P. Sterl.	2262.15	2267.85	2157.70
Amerika . . . 1 Dollar	507.86	509.14	495.61
Frankreich . . . 100 Frcs.	4254.15	4265.35	4180.25
Schweden . . . 100 Frcs.	9697.85	9722.15	9511.90
Spanien . . . 100 Pset.	7899.10	7909.90	7739.70
Deutschl.-Ost. abg.	38	1.42	1.42
Wag. . . . . 100 Kron.	1088.60	1091.40	1029.30
Budapest . . . 100 Kron.	31.96	32.04	30.29

Kurse der Wiener Börse.

Offizielle Kurse.	22. 7.		
2 1/2 % Polener Pfandbriefe C und ohne Buchstaben . . .	—	Placz. Ceg., Gradowice . .	—
4 % Polener Pfandbriefe, Buchstabe D u. E u. neue . .	—	Hurtownia Drogerijna (s. Bezugs) . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) I-VII . .	220	Wytownia Chemiczna o. Bezugs. III . .	175
Pol. Staatsanl. (Bdb.) VIII . .	220	Orzawo Brontki (Sols) . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) IX . .	—	Wzla . . . . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) X . .	—	Arcona . . . . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XI . .	—	Wagon Orzawo I . . . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XII . .	—	Wytownia Maszyn . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XIII . .	—	Wzla (Bdb.) IV . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XIV . .	195	Hersfeld & Victorius . .	385-375
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XV . .	275	Bengk. l. Victorius . .	560-570
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XVI . .	—	Orient (exl. Rupon) . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XVII . .	—	Sacmatia . . . . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XVIII . .	—	II . . . . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XIX . .	—	Blawat Polski . . . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XX . .	—	Dom Konsekcynj I-IV . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXI . .	—	Centr. Pol. (Bdb.) I-V . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXII . .	—	Swiatowa (s. Bezugs) Hurt. .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXIII . .	185	Papiernia Wydzoszcz . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXIV . .	185	Tri . . . . .	180-185
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXV . .	—	Sieralskowskie Kap. Wegla .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXVI . .	—	Hurtow. Skor (Reber) l . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXVII . .	—	II . . . . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXVIII . .	—	Pneumatik . . . . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXIX . .	—	Hartwig Kantorowicz . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXX . .	200	Stadthagen, Wydzoszcz . .	—
Pol. Staatsanl. (Bdb.) XXXI . .	195	Juno . . . . .	335-340



## Moskauer Brief.

Der Moskauer Korrespondent des „Nevaler Boten“ schreibt seiner Zeitung unter dem 22. 6. was folgt:

Der neue Wirtschaftskurs hierzulande führt immer mehr zum bewährten Alten zurück. Das Vorhaben, im kürzlich noch zaristischen Rußland über Nacht ein kommunistisches Eden hervorzubringen, ist nicht geglückt. Das haben die hiesigen Staatslenker selbst eingesehen und versuchen nun recht geschickt und mit Anspannung aller Kräfte den Staatskarran, der anfangs nach Utopia getrieben wurde, auf die Geleise des sog. Staatskapitalismus zu lenken. Doch ist das Land arg verarmt, ermüdet; es hat durch die verheerenden Bürgerkriege Ströme von Blut verloren, was um so empfindlicher wirkt, da vordem der Weltkrieg das ehemalige Imperium in seinen Grundfesten erschütterte. Daher wird der Wiederaufbau des Landes sehr erschwert; er vollzieht sich langsam, durch Wirtschaftskrisen unterbrochen, aber Anzeichen zum Besseren sind entschieden vorhanden, ein Wiederaufbau des Landes vollzieht sich doch.

Selbst die frühere elementare Lebenskraft des Slawenvolkes hat sich durch die ungeheure Last der Zeitumstände verringert, was in der offiziell festgestellten Abnahme der Bevölkerungszahl Rußlands zutage tritt. Das läßt sich auf Grund der endgültigen Resultate der nun abgeschlossenen Volkszählung mathematisch festlegen. Noch im Jahre 1913 belief sich die Gesamtbevölkerung des Reiches laut Aufstellung des Kaiserlich Statistischen Zentralkomitees auf 174 099 600 Seelen. Davon entfielen auf das Europäische Rußland mit dem Kaukasus und den mittelasiatischen Besitzungen, aber ohne Polen, Litauen, Finnland, Estland und Inland 149,1 Millionen. Dagegen beträgt die Gesamtbevölkerung der Sowjetrepublik, mit Einschluß Kleinrußlands, Turkestan und des Kaukasus zurzeit nur 130 707 000 Personen.

Neben der Geburtenabnahme steht ein starkes Sterben der Bevölkerung, was auf die chronische Unterernährung, die Kriege und die verheerend auftretenden Epidemien, wie Typhus, Cholera usw., zurückzuführen ist. Die Städte Rußlands boten ja nie ein Bild der Reinlichkeit dar, aber zurzeit ist ihre sanitäre Lage besonders schwer. Hier in Moskau hat ein allrussischer Kongreß der Kommunalarbeiter seinen Abschluß gefunden, wobei trostlose Perspektiven über die Lage der russischen Städte entworfen wurden. Bekanntlich war nach der Oktoberrevolution anfangs alles unbewegliche Eigentum in Rußland nationalisiert worden, wobei die besten und schönsten Häuser in allen Städten faktisch in den Besitz der Arbeiter übergingen. Nun hat der Kommunalkongreß öffentlich konstatiert, daß in Rußland eine gewaltige Wohnungsnot herrscht, daß viele Gebäude arg heruntergewirtschaftet worden sind, und daß Wasserleitungen und Kanalisationsanlagen sich in einem trostlosen Zustande befinden. Zur Verbesserung wären Milliarden erforderlich. Da aber die Stadtkommunen aus finanziellen Gründen von sich aus nicht imstande sind, die Baukosten zu bestreiten, gibt man jetzt gern ehemals nationalisierte Häuser ihren früheren Besitzern zurück. In großer Mode steht außerdem die Gründung sog. Wohnungsgesellschaften; gewöhnlich sind es ehemalige Mieter, die ihr Haus in Pacht übernehmen und für die nötige Ordnung sorgen.

Das Sanitätswesen in Rußland war bisher gleichfalls verfallen; allmählich wird es von den amtlichen Stellen wieder befreit. Ein neuer Regierungsbescheid gestattet es Privatärzten, Apotheken, Sanatorien, Ambulatorien, Krankenhäuser usw. auf „kommerzieller Grundlage“ zu eröffnen, sofern die Genehmigung des Kommissariats für Volkswohlfahrt eingeholt ist. Noch schwerer als in Moskau sah es mit dem Sanitätswesen in der Provinz aus, wo keine Medikamente, selbst für teures Geld nicht aufzutreiben waren. Doch ist anzunehmen, daß dank der Freigabe des Sanitätswesens die Sache sich zum Besseren wenden muß, besonders dank dem deutschen russischen Abkommen. Schon hat sich in Moskau eine Organisation russischer Ärzte gebildet, die es sich zur Aufgabe gestellt hat, eine Abordnung ins Ausland — vor allem nach Deutschland — zu entsenden, zwecks Anschaffs von Medikamenten und chirurgischen Instrumenten.

Leider herrscht ein äußerst empfindlicher Mangel an Ärzten wie auch an Medikamenten und sogar an Lebensmitteln, so daß Kranke zeitweilig darben müssen, da die Proviantzufuhr infolge der Zerrüttung des Transportwesens nicht immer regelmäßig vor sich geht. Nunmehr beabsichtigt der Staat die Heilstätten, an denen das große Land so reich ist, energischer auszubauen und speziell der privaten Initiative hierin möglichst weiten Spielraum zu gewähren, da der Staat selbst bekanntlich mit geradezu katastrophalen Finanzschwierigkeiten zu kämpfen hat.

Um die erschütterten Finanzen zu heben, sucht die Sowjetregierung angestrengt nach neuen Einnahmequellen und schenkt zurzeit der russischen Edelmetallgewinnung größte Beachtung. Zwar hatte der Sowjetstaat seit den ersten Tagen seines Bestehens hohe Summen angewendet, um die Ausbeute in den Gold- und Platinwerken zu heben, aber die Ausgaben

wurden kaum durch die Einnahmen gedeckt. Nun soll die Edelmetallgewinnung gleichfalls auf kaufmännische Grundlagen gestellt werden. Allen Bürgern der R. S. F. S. R. steht jetzt das Recht zu, nach Platina und Gold zu suchen auf Grund recht vorteilhafter Verträge, die mit dem Staate abzuschließen sind. Außerdem hat der Oberste Wirtschaftsrat ein Verzeichnis aller Betriebe veröffentlicht, die Privatpersonen oder Genossenschaften in Pacht vergeben werden können. Das gewonnene Gold und Platina ist dem Staate abzuliefern, der dafür den jeweiligen Höchstkurs, wie er auf dem Weltmarkt besteht, vergütet. Der Goldsucher ist steuerfrei, wenn er sich registrieren läßt. Um die Edelmetallgewinnung zu fördern, verspricht eine Regierungsvorschrift den Goldsuchern Zahlung in Lebensmitteln, Kleibern, Waffen, Geräten, Maschinen, und in kalten Gegenständen in Spirituosen. Die Bedingungen sind vielversprechend und „Auf nach Sibirien!“ ist die Losung vieler Moskowiter.

## Die Kriesnotenfrage.

Zu der noch immer ungeklärten Kriesnotenfrage wird aus Nichtkreisen dem „B. L.“ geschrieben: Der bekannte Rechtsanwalt von Kriesnoteninhabern gegen das Deutsche Reich als Garanten hat für mehrere Besitzer von Kriesnoten durch das Urteil des 6. Zivilsenats des Reichsgerichts vom 28. November 1921 (RGZ. 103, 231 bis 244) einen ungünstigen Abschluß gefunden, während weitere Prozesse anderer Kläger mit demselben Streitgegenstande noch des Kammergerichts harren, das bekanntlich nach den Grundrissen der Zivilprozessordnung (§ 322) über die materielle Rechtskraft durch das in jenen Sachen gefällte Urteil des Reichsgerichts nicht gebunden ist.

Das Landgericht 1 in Berlin hatte den deutschen Reichsfiskus zur Zahlung des Nennbetrages in deutscher Mark verurteilt, das Kammergericht dagegen auf die Verurteilung des Reichsfiskus die Klage abgewiesen. Die Revision der Kläger blieb ohne Erfolg. Das Reichsgericht vertrat die Ansicht, daß der Garantievermerk auf den Kriesnoten: „Das Deutsche Reich übernimmt die Garantie für die Zahlung der Darlehensfaktumscheine in deutscher Mark zum Nominalwert“ überhaupt eines privatrechtlichen Inhalts entbehre und dem Inhaber keinen Anspruch auf Einlösung gegen den Reichsfiskus gebe, vielmehr nur tatsächlich befunde, daß das Deutsche Reich dafür sorgen werde und mit seinen Mitteln dafür eintreife, daß das öffentliche rechtliche Geschäft der Liquidation der Kasse und der Einziehung der Noten ordnungsgemäß vor sich gehen und nicht etwa am Mangel an Mitteln der Polnischen Landesdarlehenskasse scheitern werde.

Damit ist jedoch die weitere Frage, ob den Kriesnoteninhabern, die mit ihrer Klage gegen den Reichsfiskus unterlegen sind, ein Anspruch auf Einlösung der Scheine in deutscher Währung gegen die Polnische Landesdarlehenskasse als Emittentin zusteht, noch nicht entschieden. Vor dem Kammergericht schwebt jetzt eine ganze Reihe derartiger Prozesse. Bei ihnen handelt es sich lediglich um das Rechtsverhältnis zwischen den Kriesnoteninhabern und der Polnischen Landesdarlehenskasse. Der 28. Zivilsenat des Kammergerichts hat sich der Rechtsauffassung des die Klage abweisenden Landgerichts 1 in Berlin nicht ohne weiteres angeschlossen, sondern am 1. Juli d. J. einen umfangreichen Beweisbescheid erlassen, um über zahlreiche tatsächliche Angaben des Klägers Beweis zu erheben, die bisher nicht vorgebracht worden sind und daher auch vom Reichsgericht bei der Beurteilung des Rechtsverhältnisses zwischen den Kriesnoteninhabern und dem Deutschen Reich nicht gewürdigt werden konnten. Über den Ausgang wird nach dem Erlaß des Urteils des Kammergerichts in dem Prozesse der Kriesnoteninhaber gegen die Polnische Landesdarlehenskasse demnach hier weiter berichtet werden. Das Ergebnis der Beweisaufnahme wird nicht nur für die Frage, ob die Polnische Landesdarlehenskasse den Inhabern der Kriesnoten zur Einlösung in deutscher Reichsmark verpflichtet ist, von ausschlaggebender Bedeutung, sondern unter Umständen auch geeignet sein, dem Reichsgericht zur Nachprüfung der Richtigkeit seiner Rechtsauffassung über das Rechtsverhältnis zwischen den Kriesnoteninhabern und dem Deutschen Reich Anlaß zu geben.

## Kreditnot und ihre Bekämpfung.

Der Warenwechsel als Hilfsmittel.

Der Geheimfiskus Dr. Friedrich, Mitglied des deutschen Reichsbankdirektoriums, nimmt in der letzten Nummer des „Bank-Archivs“ zur Frage des Warenwechsels Stellung, eine Frage, die auch für die Handelskreise innerhalb Polens Bedeutung hat. Er hält ihn für ein brauchbares Mittel zur Bekämpfung der Kreditnot, verkennt aber nicht, daß seine Wiederbelebung eine Abwehr von dem während des Krieges eingeführten Entfrem der Barzahlung zur Vorauszahlung haben muß, eine Abkehr, die nur mit Hilfe der großen industriellen Kartelle und Konventionen zu bewerkstelligen sei. Er schreibt u. a.:

Es kam da monatelang ein Mensch zu mir, der wahrhaftig der willenloseste Mensch war, den ich in meiner ganzen Praxis erlebt habe... und das will etwas heißen. Dieser Mensch war von einer Suggestibilität, die widerwärtig gewirkt haben würde, wenn sie nicht überaus interessant gewesen wäre.

Er konnte schon nach den ersten drei Tagen nicht mehr gehen und stehen, ohne Direktiven von mir eingeholt zu haben. Nach vier Wochen war er eine furchtbare Last für mich geworden. Er unternahm nichts, und mochte es auch die nebenläufigste Kleinigkeit sein, ohne zuvor wenigstens den Versuch einer Willensbeeinflussung durch mich unternommen zu haben... Ja, ich glaube, mit Respekt zu sagen, er traute sich ohne suggestive Beeinflussung durch mich kaum noch auf einen gewissen Ort... so sehr hatte der unglaubliche Mensch sich von mir abhängig gemacht.

Er war, um es gerade herauszusagen, mit der Zeit zu einer Gefahr für mich geworden, denn wer birgt mir dafür, daß er nicht eines Tages hinging und irgend etwas Unerhörtes, das ich ihm bloß in Gedanken angeschlossen hatte, in die Tat umsetzte... irgendeinen Banfraß oder Mordanschlag... und wenn es auch nur einer gegen sich selbst gewesen wäre, wie ich ihn dem Menschen in meiner Verzweiflung manchmal am liebsten suggeriert hätte...

So suggestibel war der Mensch. Und doch... sollte man es für mäßig halten — einer Suggestion widerstand er wie ein Held... so nachdrücklich ich sie ihm auch gegeben hatte —

Meine Rechnung bezahlte er mir nie! Aus Peter Scheer: „Erzählungen und Anekdoten“ („Gemerkte Blätter“, Heft 1).

## Die Kunst des Heiratsantrages.

Der Augenblick, in dem ein Mann ein Mädchen fragt, ob sie die Seine werden will, ist jedenfalls einer der wichtigsten und entscheidendsten des Lebens, und gar oft hängt hier von einer Minute ein Schicksal ab. Deshalb sollte man seine Heiratsanträge nicht so auf Geratewohl machen, sondern die Kunst des Heiratsantrages studieren. Am meisten lernt man an Beispielen, und deshalb gibt eine englische

Der Lieferant, der im Besitz vieler solcher Akzente ist, wird durch Verwendung dieser Wechsel viel bedeutenderen Kredit erhalten als ohne sie. Einmal kann er sie an seine Lieferanten weitergeben, und mit jeder Weitergabe wird ein Wechsel, durch die neu hinzukommende Unterschrift, besser als er war, er kann ihn aber vor allem bei einer Bank diskontieren. Der Fabrikant, der für sich allein bei seiner Bank nur einen Kredit z. B. von 100 000 Mark bekommen würde, erhält leicht und ohne weiteres ein Vielfaches dieses Betrages als Diskontofreitag für gute Handelswechsel mit gut verteiltem Obligo. Die Wiedereinführung des akzeptierten Warenwechsels im großen würde für die gesamte deutsche Wirtschaft ein natürliches System einer Gasung vieler für viele herbeiführen, das auf künstlichem Wege, wie es auch schon empfohlen worden ist, nicht herbeigeführt werden kann. Die Weitergabe erhaltener Wechsel im Waren- und ähnlichen Geschäft, also im Zahlungsverkehr, die im Sinne der Beschränkung des Banknotenumlaufs sehr erwünscht ist, wird immerhin nur eine gewisse begrenzte Bedeutung haben können; der Hauptnutzen der allgemeineren Wiedereinführung des Handelswechsels liegt darin, daß er eine brauchbare Grundlage für Bankkredite in für die deutsche Wirtschaft erforderlichem Umfang schafft. Der Lieferantenkredit in Wechselform macht so den Bankkredit in seiner Form als Kontokorrentkredit zu einem Teil entbehrlich, wie es ihn in anderer Form in erheblichem größerem Umfang ermöglicht.

Über den Umfang, den der Verkehr mit Handelswechseln annehmen müßte, wenn er entlastend auf die Kreditwirtschaft einwirken soll, macht Dr. Friedrich folgende Berechnung: Vor dem Kriege wurde der Wechselumlauf im Deutschland auf 8½ Milliarden Mark geschätzt, von dem etwa der achte Teil sich im Portefeuille der Reichsbank befand. Nach dem man mit einer Steigerung der Großhandelspreise auf das Sechzigfache und mit einem Rückgang der Produktion auf die Hälfte, so würde sich gegenwärtig, sollte der Wechsel dieselbe Rolle spielen wie vor dem Kriege, ein Betrag von 300 Milliarden Mark ergeben, von denen 30 bis 40 Milliarden in dem Portefeuille der Reichsbank im Durchschnitte sich befinden könnten. Heute seien dagegen nicht mehr als 20 bis 30 Milliarden Mark Wechsel im Umlauf. Man sei also, relativ genommen, von dem Vermehrungszustand von 1919 um etwa 250 Milliarden Mark Papier entfernt. Stelle man sich aber ein Plus von 250 Milliarden Mark an Wechseln vor, welches insgesamt einen höchst beträchtlichen Bestand von Kredit- und Zahlungsmitteln ergäbe, der nicht auf der Haftung und dem Kredit einer einzelnen Stelle, des Reichs oder der Reichsbank, beruht, sondern auf der Haftung vieler gegenüber vielen, und für viele, so habe man auf natürlichem und gesundem Wege das, was man künstlich wiederholt angestrebt hat, nämlich die gesamte Wirtschaft als Kreditträger für die für ihre Weiterführung nötigen Kredite.

## Kleine Rundschau.

\* 270 000 Russen in Berlin. Nach amtlichen Nachrichten der Berliner Sowjetvertretung befinden sich zurzeit allein in Berlin 140 000 Deutschrussen und etwa 132 000 andere Russen. Die letzteren sind meist politische Flüchtlinge, die hier Geschäfte treiben. Und von wieviel hunderttausend Russen, die aus gewissen Gründen es vorziehen, sich nicht bei der Sowjetregierung zu melden, weiß die amtliche Stelle nichts zu berichten? In gut orientierten Kreisen schätzt man die Zahl der russischen Gäste in Berlin allein auf etwas über 750 000.

\* Der Rekord des Klaviervirtanen. Das hohe Ziel, um das so mancher Klaviervirtuose seinen Schweiß vergossen und einer sogar, wie kürzlich gemeldet, seinen Verstand verloren hat, ist nunmehr erreicht worden: der englische „Klaviervirtane“ Albert Kemp hat in Crondon 110 Stunden ununterbrochen Klavier gespielt und damit einen neuen Rekord aufgestellt, denn die größte, bisherige Leistung im Klavierdauerpiel war von einem Neuseeländer mit 105 Stunden vollbracht worden. In einem Dienstag, um 9 Uhr morgens, begann Kemp seine denkwürdige Leistung, und als er am Sonnabend abend um 1/2 12 Uhr sein ununterbrochenes Klavierpiel beendete, da ließ er noch mit voller Kraft die englische Nationalhymne erklingen. Er wurde mit Blumen überschüttet und hielt eine kurze Ansprache, konnte aber keinem der sich zahlreich herandrängenden Gratulanten die Hand drücken, denn das verbot ihm der Zustand seiner Finger. Tausende warteten vor der Tür auf den siegreichen Klaviervirtanen, und er konnte nur unter der Bedeckung von zwölf Polizisten zu seinem Wagen gelangen, so stürmisch umdrängten ihn seine Verehrer.

Trinkt  
Porter Wielkopolski

## Suggestion.

Mein Gott — sagte Dr. Plumm — die Sache ist doch einfach genug! Wenn der Mensch keine Basis mehr unter den Füßen fühlt, braucht er noch nicht einmal Hypnotiker zu sein, um von einem härteren Willen total abhängig zu werden.

Einmal kam ein Athlet zu mir, der wie ein Häufchen Elend neben meinem Schreibtisch hockte und meinte, weil er sich nicht mehr zu helfen wußte. Ein schwächliches kleines Frauenzimmer hatte ihm die Basis unter seinen kolossalen Plattfüßen weggerafft. Da sah er nun und heulte. Es war rührend, zu sehen, wie er sich schämte, seine kindliche Seele vor mir entblößen zu müssen.

Als ich alles aus ihm herausgeholt hatte, was ich ohne ihn schon wußte — denn solchen liest unsreiner die ganze Geschichte vom Gesicht ab — da war es mir klar, daß er sich mit Ablegung dieser Beichte der Beherrschung durch das kleine Frauenzimmer um genau so viel entzogen hatte, wie er nun mir ausgeliefert war.

Ein richtiger Beichtstuhl in der Kirche hätte natürlich genau so oder noch kräftiger gewirkt; aber zum Glück für unsreiner sind die Leute ja jetzt nicht mehr gläubig und lassen auch dem Arzt etwas zukommen.

Es gelang mir, den Mann durch die Kraft meines Willens zu bewegen, daß er die volle Herrschaft — zwar nicht über sich selbst, aber doch über das Mädchen — wiedergewann. Er konnte ihr, wenn ich mich recht erinnere, schon nach vier Wochen die erste Ohrfeige verabreichen, und als so das Eis erst einmal gebrochen war, entflammte ihre Zuneigung zu ihm so stark, daß sie glücklich geworden wären... wenn nicht mittlerweile er sie satt bekommen hätte, so daß nun sie zu mir kam, um durch meine unfehlbare Methode ihn wieder in die Hand zu bekommen.

Um ja, was ich sagen wollte... ich bemerkte vorhin, wie gut es sei, daß heutzutage die Leute nicht mehr ausschließlich zum Beichtstuhl laufen und auch an unsreiner denken. Das ist ja richtig. Aber einmal habe ich doch einen merkwürdigen Fall erlebt — einen höchst merkwürdigen Fall, bei Gott.

Psychologin Dorothy Dix in der Schilderung verschiedener Typen wertvolle Fingerzeige. „Die Art, in der ein Mann einen Antrag macht, ist durch seinen Charakter bestimmt“, so schreibt sie. „Da gibt es z. B. den stürmischen Liebhaber, der das Mädchen seiner Wahl plötzlich an seine Brust zieht, mit Küssen überschüttet und in heftigem Flüsterton murmelt, daß sie nun sein Weib sei und daß nichts in der Welt sie von ihm trennen könne. Diese Form der Werbung ist bei Mädchen, die noch jung sind und den Kopf voll romantischer Grillen haben, sehr angebracht, und ebenso wird sie auf ältere Jahrgänge, die wieder den Gang zum Abenteuerlichen pflegen, nicht ohne Wirkung bleiben.“

Dann gibt es die poetische Art des Antrages. Dazu bedarf es des geeigneten Rahmens: des verführerischen Vollmonds, einer stillen Gartenecke, verwehter Musikflänge, die von fern herüberblenden. Dann tastet der Jüngling nach der Hand seiner Angebeteten und spricht zu ihr Zärtlich. Auf diese Weise führt er sie auf Blumenpfaden langsam bis zu jenem entscheidenden Punkt, an dem er sie auffordert, mit ihm in dem Schloß seiner Träume zu wohnen. Diese Methode, einst sehr beliebt, ist heute höchst gefährlich, weil das moderne Mädchen gegen alle Poesie sehr misstrauisch geworden ist und weil der Mann, der gewöhnlich hinter dieser verklärten Schönheitswelt sehr reale Absichten verbirgt, ein vorzügliches Schauspiel sein muß, wenn er seine Rolle gut durchführen will. Das junge Mädchen wird auch argwöhnen, daß ein solcher Schönredner bereits sehr reiche Erfahrung auf dem Gebiete hat.

Mehr Aussicht hat heutzutage der kühle Geschäftsmann, der eine Frau um ihr Herz bittet, wie in einem Laden um ein Paar Stiefel. Gewöhnlich unternimmt er seinen Angriff nach einem guten Essen, durch das er sich gestärkt hat. Er beginnt damit, der Erwählten mitzuteilen, wieviel er verdient, berichtet triumphierend, daß er bereits eine passende Wohnung in Aussicht hat, und dann fragt er, ob sie nicht als Hausfrau dort einzuziehen wolle. Der Schlichterne schlenbert seinen Antrag wie eine Bombe; er hat es eilig, mit seinem Begehren herauszukommen, denn er weiß, daß er es niemals mehr wagen wird, wenn er nicht die einmal erfasste Situation ausnützt. Nicht zu empfehlen ist der briefliche Heiratsantrag, denn er macht meist keinen Eindruck und herauf die Frau eines großen Erlebnisses.



# Aus Stadt und Land.

Bromberg, 24. Juli.

**Einrichtung von Postspargassen.** Am 1. d. M. haben auch die Postämter in den Wojenodschast Posen und Pommern mit der Annahme von Einlagen für die Poczta Polska (Polnische Postspargasse) begonnen. Damit hat sich der Wirkungsbereich der Postspargasse über ganz Polen erstreckt. Der Inhaber eines Postspargassenbüchleins kann nunmehr an jedem Orte Polens, das ein Postamt besitzt, Geldbeiträge einzahlen, die durch weitere Einzahlungen erhöht werden, sich Teilbeträge oder schließlich den ganzen Betrag auszahlen lassen. Die Zahl der Teilnehmer beträgt zurzeit rund 70000; die Höhe der Einlagen über 15 Milliarden Mk. Bei Ausreise Reichsdeutscher keine Genehmigung der Bezirkskommandos nötig. Das Deutsche Generalkonsulat in Posen schreibt uns: „Verschiedentlich ist von deutschen Reichsangehörigen bei einer vorübergehenden oder einer dauernden Ausreise nach Deutschland von den Staatsbehörden für die Erteilung des erforderlichen Ausreisepaßes eine vorherige Genehmigung des polnischen Bezirkskommandos verlangt worden, z. B. in Bija. Auf Ersuchen des Deutschen Generalkonsulats hatte die Deutsche Gesandtschaft in Warschau hiergegen Beschwerde eingelegt. Das Ministerium des Äußeren in Warschau teilt der Gesandtschaft jetzt mit, daß die zuständigen Behörden Anweisung erhalten hätten, derartige Bescheinigungen von der Bezirkskommandos nicht mehr zu verlangen.“

**Bestrafung eines Tabakwarens.** In der letzten Nacht wurde ein gewisser Michael Sewerin, wohnhaft Schönborn (Rupienica), Glinter Straße (Glinter), festgenommen, da er einen großen Posten Tabakwaren ohne Genehmigung nach Kongresspolen auszuführen im Begriffe stand. Außerdem konnte er den rechtmäßigen Erwerb der Ware nicht nachweisen. Etwaige Geschädigte können sich auf der Kriminalpolizei im ehemaligen Regierungsgebäude, Zimmer 70, melden.

**Fäher Tod.** Am Freitag nachmittag um 6 Uhr wurde in Jägerhof (Gajkowo) der Fleischer Ludwig Piatel, wohnhaft in Schönborn (Rupienica), Glinter Straße (Glinter) 1, von einem jähen Tode ereilt. Er hatte ein Pferd gekauft und führte es an der Leine. Als ein Kleinbahnzug vorbeifuhr, wurde das Pferd schreck und ging durch. Es lief eine Strecke weit nebenher, fiel dann aber plötzlich zu Boden und war sofort tot. Ein Herzschlag hatte seinem Leben ein jähes Ende bereitet.

**Unfall.** Auf dem Dampfer „Wiska“ des „Blyd Wydgost“ ereignete sich gestern abend gegen 9 Uhr in der Nähe der Kaiserbrücke ein Unfall. Infolge der zu schnellen Umdrehung der Kurbel beim Herunterlassen des Schornsteins fiel diese ab und verletzte eine Frau schwer und einen Herrn leicht. Die Frau wurde in das Krankenhaus eingeliefert.

**Nordversuch.** Am Sonnabend wurde in Schulitz der Sohn des Fleischermeisters Schmidt, Eugen, von zwei Banditen des Nachts überfallen und durch einen Bauchschuß schwer verwundet. Aus welchen Gründen die Tat begangen wurde, ist bisher noch nicht aufgeklärt. Die beiden mutmaßlichen Täter sind festgenommen worden. An dem Aufkommen des Überfallenen wird gearbeitet.

**Festnahme eines Taschendiebes.** Am Sonnabend wurde der 21jährige Schlosserlehrling Wladislaw Bezawski, wohnhaft Berliner Straße (Sw. Trojca) 14, auf dem Wochenmarkt wegen Taschendiebstahls verhaftet. Er wurde dabei ertappt, als er einer Frau aus ihrer Handtasche das darin befindliche Geld (12 000 Mark) zu entwenden im Begriffe stand.

## Bereine, Veranstaltungen etc.

Am Dienstag, 25. Juli, abends 8 Uhr, Bef. in III. Gastspiele Dr. Tad Wierzbickis Opern-Inszenierung für Bromberg. Morgen, Dienstag, den 26. Juli, gelangt zur Aufführung eine der beliebtesten Opern, und zwar „Faust“ (Margarete), nach Goethes Dichtung bearbeitet von Carre und Ch. Barbier. Musik von Karl Gounod. Durch dieses weltberühmte Werk gelangte der gefeierte Meister zu einem für seine ganze Zukunft durchschlagenden Erfolg. Das geschätzte Meisterwerk gehört entschieden zu den besten romantischen Opern der Neuzeit. Es hat dies übrigens auch schon durch die beinahe 50 Jahre bewiesen.

während welcher es sich nunmehr mit ungeschwächtem Erfolg auf allen Opernbühnen Europas und Amerikas erhält. Ansprechend melodisch, von romantischer Brillanz gesättigt und dabei doch auch dramatischer Leidenschaft nicht entbehrend, das sind die Vorzüge, die man Gounods „Margarete“ nachrühmen kann. Die wichtigsten Solopartien werden in der morgigen Aufführung von den besten, rühmlichst bekannten Gesangs-Kapazitäten vertreten werden, die wir erst morgen nennen. Dirigent: Operntapellmeister S. Sign. Wojciechowski. Eintrittskarten sind schon an der Theaterkasse seit heute erhältlich.

**Kino Kristal bringt in nächster Zeit eine Reihe von hervorragenden Filmen zur Vorführung, welche in der ganzen Welt einen Riesenerfolg zu verzeichnen haben, und zwar: „Das Jüdische Grabmal“ mit Mica May, mit den Titeln „Dr. Mabius“ mit Rudolf Klein Rogge, und den Titeln „Seine Excellenz von Madagaskar“ mit Eva May, „Die eiserne Fackel“ mit Luciano Albertini.**

**Gesetz (Ginepro), 20. Juli.** Die der „Kurjer Gineproński“ berichtet, sind an der ul. Rybna die Mauern von drei Häusern eingestürzt, so daß vier Familien ihre Wohnungen räumen mußten und ohne Behausung geblieben sind. Der Mauereinbruch wurde dadurch verursacht, daß die Dächer der Häuser stark beschädigt waren, weshalb das durchfließende Regenwasser die Mauern aufgeweicht und den Mörteleinbruch verursacht hatte. Glücklicherweise sind Unfälle von Menschen nicht zu verzeichnen gewesen.

**Knoutowicz, 22. Juli.** Die Leiche eines neugeborenen Kindes wurde vorgestern vormittags im Abort des hiesigen Bahnhofes gefunden. Wer in dieser Angelegenheit irgendwelche Angaben machen kann, möge sich an die Kriminalabteilung, Solankowa 16, wenden.

**Posen (Poznań), 22. Juli.** Die Verwaltung der Provinzial-Frauenklinik bzw. der Hebammen-Lehranstalt hat sich genötigt gesehen, die das große Institut in der Feldstraße umfassen sehr hohen Mauern mit undurchdringlichem Stacheldraht von einem halben Meter Höhe zu versehen, um den Frauen und Mädchen den unerlaubten Ausgang, den Bewohnern der benachbarten Kasernen aber den Zugang unmöglich zu machen.

**Posen (Poznań), 21. Juli.** Die Nationale Frauenorganisation nahm in der letzten Sitzung einen Protest gegen die ständig steigende Teuerung an, welchen sie im Einverständnis mit den Verbänden und Vereinigungen durch eine Delegation schriftlich dem Vertreter des Wojenodschast und dem Stadtpräsidenten überreichte. In dem Protest heißt es u. a.: „Unter den Produzenten, Kaufleuten, Vermittlern und Händlern von Artikeln ersten Bedarfs befinden sich mehrfache Leute, Händler, Kettenhändler, welche die Bedürfnisse der städtischen Bevölkerung ausnützen, Warenpreise von unmöglicher Höhe und in vollkommen beliebiger Weise festsetzen. Wir Frauen der verschiedenen Gesellschaftsklassen, in deren Händen besonders das Wirtschaften mit dem verdienten Gelde liegt, protestieren energisch gegen einen solchen unmöglichen Zustand der Lebensbedingungen. Der Minister-rat hat zwar die Bekämpfung der Teuerung beschloffen; Venedig fordert schon das Inkrafttreten dieses Beschlusses, und wir fordern, daß der hochwohlwollende Magistrat unverzüglich sich mit dieser Angelegenheit befasse, um das Leben und die Gesundheit von Millionen Menschen zu retten, welche doch den Reichtum und die Kraft der Nation darstellen. Wir fordern nicht nur, daß dem Steigen der Preise Einhalt geboten wird, sondern daß man Anstrengungen unternimmt, die eine Herabsetzung und Vereinheitlichung der Preise überall herbeiführen.“

**Posen (Poznań), 22. Juli.** Einer eigenartigen Veranstaltung hat sich ein gewisser Stanislaw L. schuldig gemacht. Der Vertreter einer Lubliner Firma, im Hotel Apollo wohnhaft, hatte ihm im verflochtenen Jahre 35 000 0,6 und 4000 0,3-Laschen, die einen Wert von ungefähr 2 Millionen Mark darstellen, zur Aufbewahrung übergeben. L. hat es nicht für nötig befunden, die aufbewahrten Flaschen dem Eigentümer wiederzugeben. Die Flaschen sind vielmehr verschwunden.

**Samoschin (Szamocin), 21. Juli.** Ein schweres Verbrechen beging am Donnerstag nachmittag der 16jährige Dienstknecht Josef Ruminski aus Thorn im Hause des Mühlenspektors Fengerler im benachbarten Borowomühle. M. wußte, daß sein Dienstherr eine größere Summe Geldes im Hause aufbewahrte und um dieses sich

anzueignen, entwendete er aus der Mühle aus einem verschlossenen Schranke das geladene Jagdgewehr seines Herrn und schob damit auf die im Hause allein anwesende Frau Fengerler. Der Schuß zerhiebener ihr den Unterleib, und Frau F. ist natürlich der Sprache beraubt. Der Verbrecher erbeutete 32 000 Mark polnisches Geld und ist damit geflüchtet.

## Kleine Rundschau.

**Explosion eines Hochofens.** Wie aus Brüssel gemeldet wird, ist in Couillet im Hennegau ein Hochofen aus bisher ungeklärter Ursache in die Luft geflogen. Eine Reihe von Arbeitern wird vermisst, 30 wurden schwer verletzt, von denen mehrere bereits gestorben sind.

**Ein furchtbares Familiendrama hat sich in Dortmund abgespielt.** Die Frau eines Oberpostsekretärs, die in ständiger Furcht lebte, wie verschleierte ihrer Familienmitglieder dem Irrsinn zu verfallen, hatte ihren Mann schon seit langem gebrängt, sie zu erschießen, um sie vor diesem Schicksal zu bewahren. Als die Frau mit ihren Bitten immer dringender und flehentlich wurde, schloß der Mann ihr eine Kugel in den Kopf bei. Der Arzt konnte nur noch den Tod des Oberpostsekretärs feststellen; die Frau wurde in bedenklichem Zustande ins Krankenhaus gebracht und ist einige Stunden nach der Tat auch gestorben.

**Die Goldschätze der „Lusitania“.** Aus New York wird berichtet, daß eine neue Expedition zur Begabung der Goldlager der „Lusitania“, die einen Wert von 70 Millionen Goldfranken haben soll, nach der irischen Küste unterwegs sei. Ihr Anführer soll besonders Hoffnung auf eine neue Entdeckung setzen, eine neue Taucherausrüstung, die es erlauben würde, 88 Meter in die Tiefe zu steigen. Die mit dem Dampfer „Laurentie“ unternommene Expedition soll bereits mit Erfolg von 50 Millionen Goldfranken zurückgeführt sein, die sie aus dem Meeresgrunde hervorgeholt hat.

**Wells prophezeit wieder einmal.** In einer Artikelreihe entrollt der bekannte englische Romanschriftsteller Wells ein Bild, wie sich nach seiner Ansicht im Jahre 2000 das Leben im Hause und in der Familie gestalten wird. Dienstboten sind selbstverständlich nicht mehr vorhanden. Der Fernsprecher vermittelt den Verkehr der Familie mit den verschiedenen Lieferanten, Kichen gibt es keine mehr, da man in den öffentlichen Kochanstalten alles, was man will, zu einem Preise erhalten kann, der sich billiger stellt, als wenn die Speise im Hause gekocht würde. Die verschiedenen hauswirtschaftlichen Arbeiten, wie Abstauben, Möbelklopfen, Scheuern, Reinigen der Kleider, werden von einem mit allen technischen Apparaten ausgerüsteten Spezialpersonal besorgt, das imstande ist, an einem Vormittag einen ausgebeuteten Kundenkreis zu bedienen. Und die Kinder? Nach Wells wird es zwar im Jahre 2000 noch Kinder geben, aber ihre Zahl wird stark vermindert sein. Diese weissen haben werden nicht mehr im Haus und in der Familie erzogen, sondern in großen Kinderasylen, die nach den Anweisungen von Ärzten und Psychologen geleitet werden, was freilich nur ein schwacher Trost für die unglücklichen Kinder zu sein verspricht. Was soll aber, da die Frau nichts mehr zu tun und nur noch an sich und an ihr Vergnügen zu denken hat, aus der Ehe werden? Wenn Wells recht behält, so ist ihr im Jahre 2000 die Rolle eines verkümmerten Organs beschieden, das keine Daseinsberechtigung mehr hat und von selbst verschwinden wird.

**Wenn man kein Ende finden kann.** Daß es auch sein Gutes haben kann, wenn Damen sich viel zu erzählen haben, erfahren kürzlich zwei Sommerfrischlerinnen in einem Seebad. Sie hatten ein gemeinsames Zimmer und schwärmten nach dem Schlafengehen über die Ereignisse des Tages und ihres Lebens. Darüber verging Stunde auf Stunde, und als es zu dämmern begann, waren die beiden noch nicht müde geworden. Da bemerkten sie plötzlich beim ersten Grauen des Morgens, wie unter dem einen Bett leise eine männliche Gestalt hervor kam und dann rasch durch das Fenster das Bett suchte. Der Mann hatte sich offenbar versteckt gehalten, in der Hoffnung, während die Insassen des Zimmers schliefen, sich einige Wertgegenstände aneignen zu können. Statt dessen hatte er bis zum frühen Morgen den intimsten Geheißnissen der Damen lauschen müssen, und wenn das auch vielleicht nicht ganz uninteressant war, so wird er doch mit den Ergebnissen der Nacht wenig zufrieden gewesen sein.

## Bekanntmachung.

Hiermit zur gef. Kenntnisnahme, daß mit dem 22. Juli d. J. der

**Urząd Weglowy byłej dzielnicy pruskiej** endgültig aufgelöst und geschlossen worden ist. Sämtliche Korrespondenz, die den **Urząd Weglowy b. dz. pr.** betrifft, ist von heute ab an den **Panstwowy Urząd Weglowy w Warszawie**, ul. Jasna nr. 1, zu richten.

**Urząd Weglowy byłej dzielnicy pruskiej w likwidacji.**

**Natur-Essig** für Speisen, 11228  
**Natur-Essig** für Konserven, 11228  
**Moskitch** in Gläsern und Loe. 11228  
„Deet“ 11228  
Hydroszcz, Poznańska 18, Tel. 923.

**Schuhwaren** fertig und nach Maß empfiehlt bestens **D. Bender**, Teutonia-Neue-Pfarrstraße 17. 9565

**Kino Liberty** Anfang 6,30 u. 8,30 abd.

**Brennholz** für Rollen Stubben gepalten für Kessel- und Ofenheizungen, sowie prima Stichtorf waggonweise und in Rahnladungen. 7731  
**Raczmarowski, Chodziez.**

**Damenhüte** werden u. bill. umgearb. 7945  
Jasna (Friedenstr.) 8, I. r.

**Warne** jeden vor Anlauf der m. vom Blaz Aröl. 11268  
Zadwigi, Strehlau & Co., gestohlenen weißen Cor-moratel, Größe ungef. 50x75 cm, sowie 1 schwarz, gestrichelten Granitafel, Größe ungef. 30x40 cm.

## Bersteigerung.

Am Mittwoch, den 26. Juli, vormittags 11 Uhr, werde ich auf dem Hofe des **Spediteurs Wodtke, ul. Gdanska 131**, umhandshaber noch **gute Möbel**

wie: Herrenzimmer, schw., eich., hell eich. Schlafzimmer, nussb. Bücherregal, nussb. Schreibtisch m. Sessel, Ausziehtisch, Gartentisch, Gartenbank, 2 Spiegelkonsolen, Lüche, Stühle, gepolsterte Stühle, schw., 1 Rastenwagen, 3-zöll., 1 Säckelmaschine, 2 Kübelschneidemaschinen, 1 Wäsche-rolle, 1 Badeneinrichtung, Bilder, Rippes, Geschirr und verschiedene andere Sachen freitwillig meistbietend versteigern. Beistellung eine Stunde vorher.

**Josef Zientek**, Auktionator und Taxator.  
Kontor: ul. 20 Stycznia (Goethestr.) Nr. 37. Telefon 1611. 11294 Telefon 1611.

**KINO KRISTAL**  
Nur noch 2 Tage, Montag u. Dienstag:  
Der erste Film dieser Saison mit dem Liebling des Kinopublikums  
**Henny Porten**  
unter dem Titel  
**Die Geier-Wally.**  
Gewaltiges Drama in 6 spannenden Kissenakten. 8517  
Erstklassiges Spiel und Regie.  
Herrliche Aufnahmen.  
Deutsche Beschreibungen.  
Beginn 6<sup>30</sup> 8<sup>30</sup> Beginn 6<sup>30</sup> 8<sup>30</sup>

**Achtung Damen** Umarmen Damen- und Kinder-Hüte z. bill. Preis, 3567  
Schlesienau, Jasna (Friedenstr.) 1, Hof, patr. **A. Michalowiec.**

**Gemüll-Abfuhr** und andere Fuhrwerte bei billigster Berechnung. 10968  
Fuhrhalterei Doole, Berlinstraße 96. Tel. 1776.

**Pomorska 12 — Tel. 9-51.**  
Beginn des Programms um 11 Uhr  
Rendezvous der ersikl. Gesellschaft!  
**„BI-BA-BO“** Neu engag. Kräfte!  
!!Artistisches Programm!!  
In Bromberg nicht dagewesenes Programm!  
Konferenzier: R. Szremski. — Eintritt frei!  
Direktion: Grabowski.

**KINO NOWOŚCI**  
Heute Premiere! Heute Premiere!  
des erstklassigen Filmwerks  
**Utracius.**  
Gesellschafts-Drama in 5 Akten  
mit Teilnahme des berühmten Artisten **Friderik Zelnik.**  
Achtung! Die Musik genau anpassend dem Film. Achtung!  
Anfang der Vorstellungen: 6<sup>15</sup> Uhr und 8<sup>15</sup> Uhr.

**Grau. Damenmantel** mit gelb. led. Gürtel  
gefunden auf dem Wege von Regalia n. Jastrzebie. Derselbe lagert b. Winter, Al. Tonin, p. 24 weino 3418, Melbg. b. Hrn. Kobiela, Lipowa 1, Kontor. Tel. 178.

**Trodenes Brennholz** 4000 Mark pro Raummeter, verkauft **Gustav Bergande.**  
4000 Mark pro Raummeter, verkauft **Gustav Bergande.**

mit der wunderschönen Russin **Natalia Kowanko** in der Hauptrolle. Ursprungsfirma dieses Filmes ist **Bohr. Pathé, Paris**, welche keine Kosten gescheut hat, um der Welt dieses Märchen heraus zu geben. Trotz der enormen Leihmiete werden die Preise nicht erhöht. Die Musik ist dem Film wundervoll angepaßt unter persönlicher Leitung des berühmten Kapellmeisters **Herrn Finc.**

**Arabische Erzählung**  
**aus 1001 Nacht**



Einzige billige Quelle für Konfektion!

# Erstes spezielles Engrosgeschäft für Herren-Konfektion „HERMES“

Bydgoszcz, Sniadeckich (Elisabethstrasse) 37  
(drittes Haus von der Bahnhofstrasse)

empfiehlt in grosser Auswahl

Anzüge, Paletots, Hosen, Blusen u. Westen  
zu konkurrenzlosen Preisen!

Konkurrenzlos, weil von eigenen Stoffen und in eigenen Werkstätten!

2 Minuten vom Bahnhof!

3. Haus von der Bahnhofstrasse.

Nachstehende Maschinen stehen preiswert zum Verkauf:

- 1 Doppel-Kreissäge, wenig gebraucht,
- 1 Bandsäge, neu,
- 3 Ditten-Hobelmaschinen, neu,
- 1 Langloch-Bohrmaschine, neu,
- 1 Rundstab-Hobelmaschine, neu,
- 1 Horizontalgatter, neu,
- 1 Drehbank, gebraucht.

Besichtigung der Maschinen von 9-1 und 3-6.

Stoeken & Schmitz, Bydgoszcz

Telefon 451 ulica Mazowiecka 26/27. Telefon 451

## Polen.

Speditionshaus  
Rudolf Schimmelfennig

G. m. b. H.

8480

Schneidemühl  
Bahnspektion Firchau  
(Uebergang Konitz - Danzig)  
Bahnspektion Stentsch  
(Uebergang Bentschen - Posen)

Zollspedition, Sammelverkehr,  
Lagerspeicher und verdeckte  
Lagerhallen am Anschlußgleis.

Telegramm-Adresse: Speditionshaus.

Jedes Quantum  
**Torf**  
oberflächliche u. bombrow.  
**Aohle, Holz**  
Lein gehauen und raum-  
meterweise sowie  
**Buchen-Holzstohle**  
en gros und detail zu  
mäßig. Preisen empfiehlt  
Fa. „OPAL“  
ul. Dworcowa 18d  
(Bahnhofstr.)  
Telefon 1285.

## Geldmarkt

Welche ältere  
Dame!

möchte sich vorläufig an  
gutem Geschäft b. Witwer  
beteiligen? Lebenslauf,  
Vermögensangabe, Bild  
erbet. unt. D. 11245 a. d.  
Geschäftsstelle d. 3tg.

## Hypotheken

vermittelt, Geld befragt  
Soma, 11280  
Dagrodowa 1,  
Portal II, 1 Treppe.

## Holz- Tonnen

aus gemitt. Stäben,  
74 cm hoch, 30 cm  
Durchmesser, 37 Str.  
Inhalt, 74 cm hoch,  
20 cm Durchmesser,  
17 Str. Inhalt, mit  
Deckelverschluß, hat  
in größeren Mengen  
abzugeben, frei Wasser  
und Bahn (7878)

A. Medzeg  
Gordon-Weichsel

## Schnelle u. diskrete Ehe-Vermittlung

Soma, Dagrodowa 1, Portal 2, 1 Tr.

## An- u. Verkäufe

Wollen Sie  
verkaufen?

Wend. Sie sich vertrauens-  
voll an S. Ruszkowski,  
Dom Dladnicz, Polnisch-  
Amerikanisches Büro für  
Grundstückhandel, Herrn.  
Frankfurt, 1a. Tel. 585. 7745

Achtung! Verkäufer!  
Wir verkaufen jedes  
in unseren Büros zum  
Verkauf offerierte Objekt:

Haus, Villa, Gut,  
Landwirtschaft,  
Handelsgech. u.

Agenturen: 8188  
Lódz, Warszawa, Lwów,  
Kraków, Wilno,  
Czestochowa usw.

Dom Handlowo  
Posredniczy  
Laski.

Bydgoszcz, Dworcowa 13.  
Telef. 780. Telef. 780.  
Firma existiert von 1892.

Industrie-  
Grundstück,  
massiv u. neu, mit großen  
hell. Arbeitsraum, hoch-  
modernem, neuem, grob.  
Wohnhaus in Bydgoszcz  
sofort zu verkaufen. Off.  
u. A. 11107 a. d. G. d. 3.

Grundstück  
23 Morgen groß, dazu  
10 Morgen Wiese, ist von  
sofort billig zu verpacht.  
Inventar nicht befindlich.  
Austunft erteilt 11243  
A. Lepczynski, Brzozna  
pow. Bydgosz.

Wohnhaus  
4 Zimmer, Küche, Speise-  
kammer, Dielen, m. grob.  
Obst-, Zier-, u. Gemüse-  
garten, an der Unterelbe  
gelegen, als Geschäftshaus  
für alle Zwecke geeignet,  
auch als Privatitz weg.  
der schönen Lage passend,  
sofort durch mich zu ver-  
kaufen. Hans Hobenstein,  
Stade, Neubourgr. 1

Heirat  
2 Freunde, ev. 21 u.  
27 Jahre, in gesetzl. Position wün-  
schen nette Damenbe-  
kannntsch. zw. Heirat.  
Offert. mögl. m. Bild unt.  
D. 3501 a. d. G. d. 3tg. erb.

Tausch nach  
Deutschland  
A. Meines Gasthaus i.  
Ort - Neubau - dazu  
30 Wrg. Land u. 4 Wrg.  
2 schnittige Wiesen, 80 Wrg.  
Seeanteil, herrl. am fisch-  
u. freibereichen See geleg.,  
i. Neidenburger Kreise -  
Dispensen - wird zu  
verkaufen gesucht geg.  
ein ähnl. Unternehm.  
oder eine Landwirtsch.  
in Polen. Ang. u. C. 8502  
an d. Geschäftsst. d. 3tg.

## Fahrrad- Handlung

gr. Reparatur-Werkstatt,  
3 Räume, elektr. Licht,  
Werkzeug neue Ware,  
Radentisch, Regal usw.  
zum festen Preis von  
50000.- zu verkaufen.  
Gesamtlänge d. Räume  
23 Met., ohne Wohnung.  
Notwohnung vorhanden.  
Offerten unter Nr. 1344  
an die Annonc.-Expedit.  
C. B. „Carpe“  
Bydgoszcz. 11202

## Fabrik

f. Kleinfisenwaren  
Nähe d. Güterbahnhofes,  
25 Leute, im voll. Betrieb  
u. sehr erweiterungsfähig  
mit 2 Wohnungen, ver-  
käuflich. Offert. u. B. 8264  
an die Geschäftsst. d. Zeitung.

Deutschen  
Schäferhund  
Rassehund, einjährig, ber-  
vorrag. schön, gibt preis-  
wert ab H. Bungeoth,  
Groß-Bartelsee. 8414

Einen starken sehr scharf.  
Wolfschund 11187  
1 1/2 Jahre alt und eine  
Dackelhündin  
1 1/2 alt, off. Strohschwein,  
Palcyn bei Nowawies  
Wielka, pw. Nowoclaw.

Ein junger Jagdhund  
bll. zu verkaufen. 11252  
Gdańsk, 66 II L.

Guche 1 Klavier  
zu kaufen. Offerten unter  
B. 11010 an die G. d. 3.

Kaufe:  
Klaviere, Flügel, Teppi-  
che, gute Möbel, Por-  
zellan, Kristall-Alter-  
tümer, Näh- u. Schreib-  
maschinen. 11047  
Pielke, Sniadeckich 39  
Elisabethstr.

Klavier oder Flügel  
gesucht. Off. u. B. 11064  
an die Geschäftsst. d. 3tg.

Zahle stets  
Höchstpreise  
für geb. Möbel, Näh-  
maschinen (für gute bis  
65000 Mt.), Fahrräder,  
Sport- u. Kinderwagen  
(auch reparaturbedürft.),  
auch ganze Wohn-Einricht.  
Jatubowski, Mole,  
Jasna (Friedenstr.) 9. 16778

Schlafzimmer (schwere  
Eiche), Kücheneinrichtung  
m. Geschir u. a. Möbeln  
zu verkaufen. 12246  
Arblowei Radwigi 13, p. L.

## Nur durch „Polonia“

die Firma „Polonia“  
in Bydgoszcz, Dworcowa 52, Telefon 1313

Können Sie Ihr Grundstück schnell  
Reflektanten Amerikaner stets  
Größtes Unternehmen am Platz. :: 2 Minuten vom Bahnhof.

Verkaufe:  
Güter, Landwirtschaften, Bins-  
und Geschäftshäuser, Mahl- und  
Schneidemühlen, Fabriken, Zie-  
geleien sowie Grundstücke jegl. Art  
und nehme Neuaufträge jeder Zeit entgegen.  
C. Wehler, Bydgoszcz, ul. Długa 41.

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Güter-Agentur  
und Landwirt-  
schaftliches  
Anfiedlg.-Büro  
in Bydgoszcz, Dworcowa 52, Telefon 1313

Können Sie Ihr Grundstück schnell  
Reflektanten Amerikaner stets  
Größtes Unternehmen am Platz. :: 2 Minuten vom Bahnhof.

Verkaufe:  
Güter, Landwirtschaften, Bins-  
und Geschäftshäuser, Mahl- und  
Schneidemühlen, Fabriken, Zie-  
geleien sowie Grundstücke jegl. Art  
und nehme Neuaufträge jeder Zeit entgegen.  
C. Wehler, Bydgoszcz, ul. Długa 41.

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Achtung!  
An- u. Verkauf von Stadt u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wywicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 7741

Achtung!  
Suche für zahlungsfähige Käufer (Amerikaner)  
neue, gute  
Landwirtschaftsgrundstücke  
in Größe von 10-500 Wrg. zu kaufen. Gefl. Offert. an  
J. Formanowski, Wyrzysk erbeten.  
Suche ein erstklassiges

Zu verl.: 1 Badewanne  
1 Badewanne (Kupferm.), neu,  
2 Sandwagen, 2 Leim-  
1 Deimlwagen mit Ge-  
wichten,  
1 Gadeitweste,  
17 A. Pintrufia (imitiert),  
Gebr. Pinoleum, Doppel-  
senit, eich. Füll. u. versch.  
Brehm, stowski 7.  
Garbenbinder (Masse-Harris) m. Garn  
verkauft Jagodański,  
Sypolin, powiat Kolo-  
mierz (Kahrheim). 1128

Achtung  
Fabrikanten!  
Bei dem Konstrukt  
in Stoff ist ein  
Milchseparator  
(Mafafal) neues Modell,  
eignet sich für Einrichtung  
einer Separatoren-Fabrik  
für 200000 Mt. zu ver-  
kaufen. Adam Mielcerel, Stoff-  
Bahnhofstr. 2, Ar. Nowo-  
growitz. 11289

Achtung  
Fabrikanten!  
Bei dem Konstrukt  
in Stoff ist ein  
Milchseparator  
(Mafafal) neues Modell,  
eignet sich für Einrichtung  
einer Separatoren-Fabrik  
für 200000 Mt. zu ver-  
kaufen. Adam Mielcerel, Stoff-  
Bahnhofstr. 2, Ar. Nowo-  
growitz. 11289

Achtung  
Fabrikanten!  
Bei dem Konstrukt  
in Stoff ist ein  
Milchseparator  
(Mafafal) neues Modell,  
eignet sich für Einrichtung  
einer Separatoren-Fabrik  
für 200000 Mt. zu ver-  
kaufen. Adam Mielcerel, Stoff-  
Bahnhofstr. 2, Ar. Nowo-  
growitz. 11289

Achtung  
Fabrikanten!  
Bei dem Konstrukt  
in Stoff ist ein  
Milchseparator  
(Mafafal) neues Modell,  
eignet sich für Einrichtung  
einer Separatoren-Fabrik  
für 200000 Mt. zu ver-  
kaufen. Adam Mielcerel, Stoff-  
Bahnhofstr. 2, Ar. Nowo-  
growitz. 11289

Achtung  
Fabrikanten!  
Bei dem Konstrukt  
in Stoff ist ein  
Milchseparator  
(Mafafal) neues Modell,  
eignet sich für Einrichtung  
einer Separatoren-Fabrik  
für 200000 Mt. zu ver-  
kaufen. Adam Mielcerel, Stoff-  
Bahnhofstr. 2, Ar. Nowo-  
growitz. 11289

Achtung  
Fabrikanten!  
Bei dem Konstrukt  
in Stoff ist ein  
Milchseparator  
(Mafafal) neues Modell,  
eignet sich für Einrichtung  
einer Separatoren-Fabrik  
für 200000 Mt. zu ver-  
kaufen. Adam Mielcerel, Stoff-  
Bahnhofstr. 2, Ar. Nowo-  
growitz. 11289

Achtung  
Fabrikanten!  
Bei dem Konstrukt  
in Stoff ist ein  
Milchseparator  
(Mafafal) neues Modell,  
eignet sich für Einrichtung  
einer Separatoren-Fabrik  
für 200000 Mt. zu ver-  
kaufen. Adam Mielcerel, Stoff-  
Bahnhofstr. 2, Ar. Nowo-  
growitz. 11289

Achtung  
Fabrikanten!  
Bei dem Konstrukt  
in Stoff ist ein  
Milchseparator  
(Mafafal) neues Modell,  
eignet sich für Einrichtung  
einer Separatoren-Fabrik  
für 200000 Mt. zu ver-  
kaufen. Adam Mielcerel, Stoff-  
Bahnhofstr. 2, Ar. Nowo-  
growitz. 11289

Achtung  
Fabrikanten!  
Bei dem Konstrukt  
in Stoff ist ein  
Milchseparator  
(Mafafal) neues Modell,  
eignet sich für Einrichtung  
einer Separatoren-Fabrik  
für 200000 Mt. zu ver-  
kaufen. Adam Mielcerel, Stoff-  
Bahnhofstr. 2, Ar. Nowo-  
growitz. 11289

Achtung  
Fabrikanten!  
Bei dem Konstrukt  
in Stoff ist ein  
Milchseparator  
(Mafafal) neues Modell,  
eignet sich für Einrichtung  
einer Separatoren-Fabrik  
für 200000 Mt. zu ver-  
kaufen. Adam Mielcerel, Stoff-  
Bahnhofstr. 2, Ar. Nowo-  
growitz